

Uradni list

Evropske unije

C 128

Zvezek 51

Slovenska izdaja

Informacije in objave

24. maj 2008

<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina	Stran
	IV <i>Informacije</i>	
	INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE	
	Sodišče	
2008/C 128/01	Zadnja objava Sodišča Evropskih skupnosti v <i>Uradnem listu Evropske unije</i> UL C 116, 9.5.2008	1
	V <i>Objave</i>	
	SODNI POSTOPKI	
	Sodišče	
2008/C 128/02	Zadeva C-167/05: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 8. aprila 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Švedski (Neizpolnitev obveznosti države – Člen 90, drugi odstavek, ES – Notranji davki, uvedeni na proizvode drugih držav članic – Davki, ki posredno ščitijo ostale proizvode – Prepoved diskriminacije med uvoženimi proizvodi in konkurenčnimi nacionalnimi proizvodi – Trošarine – Različna obdavčitev piva in vina – Dokazno breme)	2
2008/C 128/03	Zadeva C-337/05: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 8. aprila 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Italijanski republiki (Neizpolnitev obveznosti države – Javna naročila blaga – Direktivi 77/62/EGS in 93/36/EGS – Dodelitev javnih naročil brez predhodne objave – Neobstoj javnega razpisa – Helikopterji znamk Agusta in Agusta Bell)	2



2008/C 128/04	Zadeva C-442/05: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 3. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – Finanzamt Oschatz proti Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien (Šesta direktiva o DDV – Člena 4(5) in 12(3)(a) – Prilogi D in H – Pojem „dobava vode“ – Nižja stopnja DDV) 3	3
2008/C 128/05	Zadeva C-103/06: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 3. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal des affaires de sécurité sociale de Paris – Francija) – Philippe Derouin proti Union pour le Recouvrement des Cotisations de Sécurité Sociale et d'Allocations Familiales de Paris – Région parisienne (Urssaf) (Socialna varnost delavcev migrantov – Uredba (EGS) št. 1408/71 – Samozaposleni delavci, ki stalno prebivajo in opravljajo dejavnost v Franciji – Splošni socialni prispevek – Prispevek za povračilo socialnega dolga – Upoštevanje dohodkov, prejetih v drugi državi članici in obdavčljivih v tej državi, na podlagi Sporazuma o izogibanju dvojnega obdavčevanja) 4	4
2008/C 128/06	Zadeva C-212/06: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 1. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour constitutionnelle (nekdanje Cour d'arbitrage) – Belgija) – Vlada francoske skupnosti in Valonska vlada proti Flamski vladi (Sistem zdravstvenega zavarovanja, ki ga je vzpostavila zvezna enota države članice – Izključitev oseb s stalnim prebivališčem na delu nacionalnega ozemlja, ki ni v pristojnosti te enote – Členi 18 ES, 39 ES in 43 ES – Uredba (EGS) št. 1408/71) 4	4
2008/C 128/07	Zadeva C-230/06: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 3. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Corte suprema di cassazione – Italija) – Militzer & Münch GmbH Ministero delle Finanze (Carinska unija – Skupnostni tranzit – Izterjava carinskega dolga – Pristojna država članica – Dokazilo o pravilnosti tranzitne operacije ali o kraju, kjer je nastala kršitev – Roki – Odgovornost glavnega zavezanca) 5	5
2008/C 128/08	Zadeva C-265/06: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 10. aprila 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Portugalski republiki (Neizpolnitev obveznosti države – Prosti pretok blaga – Člena 28 ES in 30 ES – Člena 11 in 13 Sporazuma EGP – Količinske omejitve pri uvozu – Ukrepi z enakim učinkom – Motorna vozila – Pritrjevanje barvnih folij na stekla) 6	6
2008/C 128/09	Zadeva C-267/06: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 1. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bayerisches Verwaltungsgericht München – Nemčija) – Tadao Maruko proti Versorgungsanstalt der deutschen Bühnen (Enako obravnavanje pri zaposlovanju in delu – Direktiva 2000/78/ES – Izplačila za preživele osebe, določena s sistemom obveznega poklicnega socialnega zavarovanja – Pojem 'plačilo' – Zavrnitev podelitve zaradi neobstoja zakonske zveze – Istospolna partnerja – Diskriminacija zaradi spolne usmerjenosti) 6	6
2008/C 128/10	Zadeva C-306/06: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 3. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberlandesgericht Köln – Nemčija) – 01051 Telecom GmbH proti Deutsche Telekom AG (Direktiva 2000/35/ES – Boj proti zamudam pri plačilih v trgovinskih poslih – Člen 3(1)(c)(ii) – Zamuda pri plačilu – Bančno nakazilo – Dan, od katerega se plačilo šteje za izvršeno) 7	7
2008/C 128/11	Zadeva C-309/06: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 10. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe House of Lords – Združeno kraljestvo) – Marks & Spencer plc proti Her Majesty's Commissioners of Customs and Excise (Obdavčitev – Šesta direktiva o DDV – Oprostitev z vračilom davka, plačanega v predhodni fazi – Napačno obdavčevanje po splošni stopnji – Pravica do obdavčevanja po ničelni stopnji – Pravica do vračila – Neposredni učinek – Splošna načela prava Skupnosti – Neupravičena obogatitev) 7	7



2008/C 128/12	Zadeva C-331/06: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 3. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Rechtbank Amsterdam – Nizozemska) – K. D. Chuck proti Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank (Pokojninsko zavarovanje – Delavec državljan države članice – Prispevki za socialno varnost – Različne dobe – Različne države članice – Izračun zavarovalnih dob – Zahtevki za pokojnino – Stalno prebivališče v tretji državi)	8
2008/C 128/13	Zadeva C-346/06: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 3. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberlandesgericht Celle – Nemčija) – Odvetnik dr. Dirk Ruffert, sodni upravitelj družbe Objekt und Bauregie GmbH & Co. KG, proti Land Niedersachsen (Člen 49 ES – Svoboda opravljanja storitev – Omejitve – Direktiva 96/71/ES – Napotitev delavcev na delo v okviru opravljanja storitev – Postopki oddaje javnih naročil za gradnje – Socialno varstvo delavcev)	9
2008/C 128/14	Zadeva C-393/06: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 10. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Vergabekontrollsenat des Landes Wien – Avstrija) – Ing. Aigner, Wasser-Wärme-Umwelt GmbH proti Fernwärme Wien GmbH (Javna naročila – Direktivi 2004/17/ES in 2004/18/ES – Naročnik, ki opravlja dejavnosti, za katere se delno uporablja Direktiva 2004/17/ES, delno pa Direktiva 2004/18/ES – Oseba javnega prava – Javni naročnik)	9
2008/C 128/15	Zadeva C-398/06: Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 10. aprila 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Nizozemski (Neizpolnitev obveznosti države – Pravica do prebivanja ekonomsko neaktivnih in upokojenih državljanov držav članic Evropske unije in Evropskega gospodarskega prostora – Nacionalna zakonodaja in upravna praksa, ki zahtevata zadostna vire za preživljanje za najmanj eno leto bivanja v državi članici gostiteljici)	10
2008/C 128/16	Zadeva C-412/06: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 10. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberlandesgericht Stuttgart – Nemčija) – Annelore Hamilton proti Volksbank Filder eG (Varstvo potrošnikov – Pogodbe, sklenjene zunaj poslovnih prostorov – Direktiva 85/577/EGS – Člena 4, prvi odstavek, in 5(1) – Pogodba o dolgoročnem kreditu – Pravica do odstopa)	11
2008/C 128/17	Zadeva C-442/06: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 10. aprila 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Italijanski republiki (Neizpolnitev obveznosti države – Direktiva 1999/31/ES – Odlaganje odpadkov na odlagališčih – Nacionalna ureditev o obstoječih odlagališčih – Nepravilen prenos)	11
2008/C 128/18	Zadeva C-444/06: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 3. aprila 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji (Neizpolnitev obveznosti države – Direktiva 89/665/EGS – Javna naročila za preskrbo in javna naročila za gradnje – Revizijski postopek na področju oddaje javnih naročil)	12
2008/C 128/19	Zadeva C-522/06: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 3. aprila 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji (Neizpolnitev obveznosti države – Uredba (ES) št. 2037/2000 – Snovi, ki tanjšajo ozonski plašč – Zajem, recikliranje, predelava in uničevanje teh snovi)	12
2008/C 128/20	Zadeva C-27/07: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 3. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Conseil d'État – Francija) – Banque Fédérative du Crédit Mutuel proti Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie (Davek od dohodka pravnih oseb – Direktiva 90/435/EGS – Obdavčljiv dobiček matične družbe – Nemožnost odbijanja pristojbin in stroškov, ki se nanašajo na delež v odvisni družbi – Fiksna določitev zneska navedenih stroškov – Največ 5 % dobička, ki ga je razdelila odvisna družba – Vključevanje davčnih odbitkov)	13



2008/C 128/21	Zadeva C-102/07: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 10. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – adidas AG, adidas Benelux BV proti Marca Mode CV, C&A Nederland, H&M Hennes & Mauritz Netherlands BV, Vendex KBB Nederland BV (Znamke – Člena 5(1)(b) in (2) ter 6(1)(b) Direktive 89/104/EGS – Zahteva po razpoložljivosti – Figurativne znamke v obliki treh črt – Motivi dveh črt, ki jih konkurenti uporabljajo kot okras – Očitek kršitve in oslabitve znamke.) 13	13
2008/C 128/22	Zadeva C-124/07: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 3. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – J.C.M. Beheer BV proti Staatssecretaris van Financiën (Šesta direktiva o DDV – Storitve, povezane z zavarovalnimi transakcijami – Zavarovalni posredniki in zavarovalni zastopniki) 14	14
2008/C 128/23	Zadeva C-187/07: Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 3. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Rechtbank Zutphen – Nizozemska) – kazenski postopek zoper Dirka Endendijka (Direktiva 91/629/EGS – Odločba 97/182/ES – Reja telet – Individualni boksi – Prepoved privezovanja telet – Pomen glagola 'privezati' – Narava in dolžina vezi – Razlika v jezikovnih različicah – Enotna razlaga) 14	14
2008/C 128/24	Zadeva C-289/07: Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 3. aprila 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Portugalski republiki (Neizpolnitev obveznosti države – Direktiva 2004/17/ES – Usklajevanje postopkov za oddajo javnih naročil naročnikov v vodnem, energetske in transportnem sektorju ter sektorju poštne storitve – Neizvršitev prenosa v predpisanem roku) 15	15
2008/C 128/25	Zadeva C-363/06: Sklep Sodišča z dne 20. februarja 2008 – Comunidad Autónoma de Valencia – Generalidad Valenciana proti Komisiji Evropskih skupnosti (Pritožba – Člen 119 Poslovnika – Člen 19 Statuta Sodišča – Zastopanje po odvetniku – Spoštovanje bistvenih postopkovnih določb – Načelo prepovedi diskriminacije – Pritožba, ki je delno očitno nedopustna in delno očitno neutemeljena) 15	15
2008/C 128/26	Zadeva C-212/07: Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 13. februarja 2008 – Indorata-Serviços e Gestão, Lda proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (Pritožba – Znamka Skupnosti – Besedna znamka HAIRTRANSFER – Zavrnitev registracije – Neobstoj razlikovalnega učinka) 16	16
2008/C 128/27	Zadeva C-243/07: Sklep Sodišča (peti senat) z dne 15. februarja 2008 – Carsten Brinkmann proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (Pritožba – Znamka Skupnosti – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 – Verjetnost zmede – Besedni znak „terranus“ – Zavrnitev registracije) 16	16
2008/C 128/28	Zadeva C-262/07: Sklep Sodišča z dne 19. februarja 2008 – Tokai Europe GmbH proti Komisiji Evropskih skupnosti (Pritožba – Uredba (ES) št. 384/2004 – Uvrstitev določenega blaga v kombinirano nomenklaturu – Oseba, ki je akt posamično ne zadeva – Pritožba deloma očitno nedopustna in deloma očitno neutemeljena) 17	17
2008/C 128/29	Zadeva C-46/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht (Nemčija) 8. februarja 2008 – Carmen Media Group Ltd proti Land Schleswig-Holstein in Innenminister des Landes Schleswig-Holstein 17	17
2008/C 128/30	Zadeva C-47/08: Tožba, vložena 11. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji 18	18



<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2008/C 128/31	Zadeva C-50/08: Tožba, vložena 12. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Francoski republiki	18
2008/C 128/32	Zadeva C-51/08: Tožba, vložena 12. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Velikemu vojvodstvu Luksemburg	19
2008/C 128/33	Zadeva C-77/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz (Avstrija) 15. februarja 2008 – Dachsberger & Söhne GmbH proti Zollamt Salzburg, Erstattungen	19
2008/C 128/34	Zadeva C-81/08: Pritožba, ki jo je 25. februarja 2008 Miguel Cabrera Sánchez vložil zoper sodbo Sodišča prve stopnje (tretji senat), razglašeno 13. decembra 2007 v zadevi T-242/06, Miguel Cabrera Sánchez proti UUNT in Industrias Cárnicas Valle, S.A.	20
2008/C 128/35	Zadeva C-83/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Thüringer Finanzgericht, Gotha (Nemčija) 25. februarja 2008 – Glückauf Brauerei GmbH proti Hauptzollamt Erfurt	21
2008/C 128/36	Zadeva C-88/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberster Gerichtshof (Avstrija) 27. februarja 2008 – David Hütter proti Technische Universität Graz	21
2008/C 128/37	Zadeva C-93/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Augstākās tiesas Senāts (Republika Latvija) 28. februarja 2008 – Schenker SIA proti Valsts ieņēmumu dienests	21
2008/C 128/38	Zadeva C-97/08 P: Pritožba, ki so jo 3. marca 2008 vložile Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV, Akzo Nobel Functional Chemicals BV zoper sodbo, razglašeno 12. decembra 2007 v zadevi T-112/05, Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV, Akzo Nobel Functional Chemicals BV proti Komisiji Evropskih skupnosti	22
2008/C 128/39	Zadeva C-98/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado de lo Mercantil nº 7 de Madrid (Španija) 4. marca 2008 – Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI) in Asociación de Artistas Intérpretes o Ejecutantes – Sociedad de Gestión de España (AIE) proti Sogecable, S.A. in Canal Satélite Digital S.L.	22
2008/C 128/40	Zadeva C-100/08: Tožba, vložena 3. marca 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji	22
2008/C 128/41	Zadeva C-106/08: Tožba, vložena 6. marca 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki	23
2008/C 128/42	Zadeva C-112/08: Tožba, vložena 13. marca 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji	24
2008/C 128/43	Zadeva C-116/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour de cassation (Belgija) 17. marca 2008 – C. Meerts proti société anonyme Proost	24
2008/C 128/44	Zadeva C-118/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Supremo (Španija) 18. marca 2008 – Transportes Urbanos y Servicios Generales, SAL proti Administración del Estado	24
2008/C 128/45	Zadeva C-119/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Litva) 18. marca 2008 – Mechel Nemunas UAB proti Valstybinė mokesčių inspekcija prie Finansų ministerijos	25



<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2008/C 128/46	Zadeva C-130/08: Tožba, vložena 31. marca 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki	25
2008/C 128/47	Zadeva C-60/06: Sklep predsednika Sodišča z dne 20. februarja 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bayerisches Landessozialgericht – Nemčija) – Grete Schleppe proti Deutsche Rentenversicherung Oberbayern	26
2008/C 128/48	Zadeva C-99/06: Sklep predsednika prvega senata Sodišča z dne 27. februarja 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberlandesgericht Stuttgart – Nemčija) – Raiffeisenbank Mutlangen eG proti Rolandu Schabelu	26
2008/C 128/49	Zadeva C-467/06: Sklep predsednika sedmega senata Sodišča z dne 11. marca 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale civile di Genova – Italija) – Consel Gi. Emme Srl proti Sistema Logistico dell'Arco Ligure e Alessandrino Srl (SLALA)	26
2008/C 128/50	Zadeva C-485/06: Sklep predsednika Sodišča z dne 13. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Zvezni republiki Nemčiji	27
2008/C 128/51	Zadeva C-62/07: Sklep predsednika osmega senata Sodišča z dne 20. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Italijanski republiki	27
2008/C 128/52	Zadeva C-97/07: Sklep predsednika Sodišča z dne 15. januarja 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal Superior de Justicia de Galicia – Španija) – Doña Rosa Méndez López proti Instituto Nacional de Empleo (INEM) in Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)	27
2008/C 128/53	Zadeva C-167/07: Sklep predsednika Sodišča z dne 28. februarja 2008 – Kraljevina Španija proti Svetu Evropske unije	27
2008/C 128/54	Zadeva C-216/07: Sklep predsednika Sodišča z dne 13. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Zvezni republiki Nemčiji	27
2008/C 128/55	Zadeva C-218/07: Sklep predsednika Sodišča z dne 12. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Zvezni republiki Nemčiji	27
2008/C 128/56	Zadeva C-254/07: Sklep predsednika Sodišča z dne 20. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji	28
2008/C 128/57	Zadeva C-255/07: Sklep predsednika Sodišča z dne 21. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji	28
2008/C 128/58	Zadeva C-314/07: Sklep predsednika Sodišča z dne 11. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Portugalski republiki	28
2008/C 128/59	Zadeva C-412/07: Sklep predsednika Sodišča z dne 6. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Irski	28
2008/C 128/60	Zadeva C-422/07: Sklep predsednika Sodišča z dne 19. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji	28
2008/C 128/61	Zadeva C-469/07: Sklep predsednika Sodišča z dne 10. marca 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Velikemu vojvodstvu Luksemburg	28



Sodišče prve stopnje

2008/C 128/62	Zadeva T-271/03: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. aprila 2008 – Deutsche Telekom proti Komisiji („Konkurenca – Člen 82 ES – Cena dostopa do fiksnega telekomunikacijskega omrežja v Nemčiji – Učinek pritiska na cene – Cena, ki jo odobri nacionalni regulativni organ za področje telekomunikacij – Manevrski prostor podjetja s prevladujočim položajem“) 29	29
2008/C 128/63	Zadeva T-389/03: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 17. aprila 2008 – Dainichiseika Colour & Chemicals Mfg. proti UUNT – Pelikan (Upodobitev pelikana) („Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava figurativne znamke Skupnosti ki predstavlja pelikana – Prejšnje figurativne znamke Skupnosti ali nacionalne znamke Pelikan – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“) 29	29
2008/C 128/64	Zadeva T-233/04: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. aprila 2008 – Nizozemska proti Komisiji („Državne pomoči – Direktiva 2001/81/ES – Nacionalni ukrep za vzpostavitev sistema za trgovanje s pravicami do emisije za dušikove okside – Odločba, v kateri je ugotovljeno, da je pomoč združljiva s skupnim trgom – Dopustnost – Ugodnost – Neobstoj selektivnosti pri ukrepu“) 30	30
2008/C 128/65	Zadeva T-260/04: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 17. aprila 2008 – Cestas proti Komisiji (Ničnostna tožba – Evropski razvojni sklad – Vračilo predujma – Opomin – Akt, ki ga ni mogoče izpodbijati s tožbo – Pripravljalni akt – Nedopustnost) 30	30
2008/C 128/66	Zadeva T-348/04: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 15. aprila 2008 – SIDE proti Komisiji („Državne pomoči – Izvozne pomoči v sektorju knjig – Neobstoj predhodne priglasitve – Člen 87(3)(d) ES – Časovno področje uporabe prava Skupnosti – Metoda izračunavanja zneska pomoči“) 31	31
2008/C 128/67	Zadeva T-364/04: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 9. aprila 2008 – Grčija proti Komisiji („EKUJS – Jamstveni oddelek – Izdatki, izključeni iz financiranja Skupnosti – Predelana sadje in zelenjavo – Pomoči na žival – Rok 24 mesecev“) 31	31
2008/C 128/68	Zadeva T-486/04: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 16. aprila 2008 – Michail proti Komisiji („Javni uslužbenci – Uradniki – Ničnostna tožba – Obveznost nudenja pomoči – Psihično nadlegovanje“) 32	32
2008/C 128/69	Zadeva T-181/05: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 16. aprila 2008 – Citigroup in Citibank proti UUNT – Citi (CITI) („Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava figurativne znamke Skupnosti CITI – Prejšnja besedna znamka Skupnosti CITIBANK – Relativni razlog za zavrnitev – Ugled – Člen 8(5) Uredbe (ES) št. 40/94“) 32	32
2008/C 128/70	Zadeva T -294/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 17. aprila 2008 – Nordmilch proti UUNT (Vitality) („Znamka Skupnosti – Prijava besedne znamke Skupnosti Vitality – Absolutni razlog za zavrnitev – Neobstoj razlikovalnega učinka – Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“) 32	32
2008/C 128/71	Zadeva T-100/03: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 2. aprila 2008 – Maison de l'Europe Avignon Méditerranée proti Komisiji („Ničnostna tožba – Odprtje informacijske točke Evrope – Odpoved pogodbe, sklenjene med Komisijo in tožečo stranko – Očitna nedopustnost“) 33	33
2008/C 128/72	Zadeva T-233/07: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 10. marca 2008 – Lebedef-Caponi proti Komisiji („Pritožba – Javni uslužbenci – Uradniki – Karierno ocenjevalno poročilo – Ocenjevalno obdobje 2004 – Očitno nedopustna pritožba“) 33	33



2008/C 128/73	Zadeva T-50/08: Pritožba, ki jo je 18. januarja 2008 vložil Christos Michail zoper sodbo, ki jo je 22. novembra 2007 razglasilo Sodišče za uslužbence v zadevi F-34/06, Michail proti Komisiji	34
2008/C 128/74	Zadeva T-120/08: Tožba, vložena 6. marca 2008 – Arch Chemicals Inc. in drugi proti Komisiji	34
2008/C 128/75	Zadeva T-129/08: Tožba, vložena 31. marca 2008 – Sahlstedt in drugi proti Komisiji	35
2008/C 128/76	Zadeva T-136/08: Tožba, vložena 4. aprila 2008 – Aurelia Finance proti UUNT (AURELIA)	36
2008/C 128/77	Zadeva T-142/06: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 14. aprila 2008 – Elektrociepłownia „Zielona Góra“ proti Komisiji	36
2008/C 128/78	Zadeva T-313/07: Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 25. februarja 2008 – Cemex UK Cement proti Komisiji	37
2008/C 128/79	Zadeva T-314/07: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 1. aprila 2008 – Simalagrimm Filmproduktion proti Komisiji in EACEA	37

Sodišče za uslužbence Evropske Unije

2008/C 128/80	Zadeva F-134/06: Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 8. aprila 2008 – Bordini proti Komisiji Evropskih skupnosti (Javni uslužbenci – Uradniki – Pokojnine – Korekcijski koeficient – Država članica prebivališča – Pojem prebivališče – Pojem stalno prebivališče – Dokazila)	38
2008/C 128/81	Zadeva F-41/08: Tožba, vložena 30. marca 2008 – Honnefelder proti Komisiji	38



IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE

*(2008/C 128/01)***Zadnja objava Sodišča Evropskih skupnosti v Uradnem listu Evropske unije**

UL C 116, 9.5.2008

Prejšnje objave

UL C 107, 26.4.2008

UL C 92, 12.4.2008

UL C 79, 29.3.2008

UL C 64, 8.3.2008

UL C 51, 23.2.2008

UL C 37, 9.2.2008

Ti teksti so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 8. aprila 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Švedski

(Zadeva C-167/05) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Člen 90, drugi odstavek, ES — Notranji davki, uvedeni na proizvode drugih držav članic — Davki, ki posredno ščitijo ostale proizvode — Prepoved diskriminacije med uvoženimi proizvodi in konkurenčnimi nacionalnimi proizvodi — Trošarine — Različna obdavčitev piva in vina — Dokazno breme)

(2008/C 128/02)

Jezik postopka: švedščina

Stranke

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: L. Ström van Lier, K. Gross, K. Simonsson in R. Lyal, zastopniki)

Tožena stranka: Kraljevina Švedska (zastopnik: K. Wistrand, zastopnik)

Intervenient v podporo tožene stranke: Republika Latvija (zastopnika: E. Balode-Buraka in E. Broks, zastopnika)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev člena 90, drugi odstavek, ES – Notranji davek na alkohol in alkoholne pijače, ki je za vino višji kot za pivo.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Komisiji Evropskih skupnosti se naloži plačilo stroškov.
- 3) Republika Latvija nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 171, 9. 7. 2005.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 8. aprila 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Italijanski republiki

(Zadeva C-337/05) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Javna naročila blaga — Direktivi 77/62/EGS in 93/36/EGS — Dodelitev javnih naročil brez predhodne objave — Neobstoj javnega razpisa — Helikopterji znamk Agusta in Agusta Bell)

(2008/C 128/03)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: D. Recchia in X. Lewis, zastopnika)

Tožena stranka: Italijanska republika (zastopnika: I. M. Braguglia, zastopnik, G. Fiengo, odvetnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Direktiva Sveta 93/36/EGS z dne 14. junija 1993 o usklajevanju postopkov oddaje javnih naročil blaga (UL L 199, str. 1) in Direktiva 77/62/EGS z dne 21. decembra 1976 – Neuspešno dokazovanje obstoja razlogov, ki naročniku dopuščajo uporabo postopka s pogajanji brez predhodne objave razpisa – Helikopterji znamk Agusta in Agusta Bell, nabavljeni za potrebe uprave za gozdove, obalne straže, karabinjerov, itd.

Izrek

- 1) Italijanska republika, s tem da izvaja dolgoletno prakso neposrednega oddajanja naročil družbi Agusta za nakup helikopterjev znamk Agusta in Agusta Bell za potrebe več vojaških in civilnih korpusov italijanske države brez kakršnega koli razpisnega postopka in zlasti s kršenjem postopkov, ki so določeni z Direktivo Sveta 93/36/EGS z dne 14. junija 1993 o usklajevanju postopkov oddaje javnih naročil blaga, kot je bila spremenjena z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 97/52/E z dne 13. oktobra 1997, in prej z Direktivo Sveta 77/62/EGS z dne 21. decembra 1976 o usklajevanju postopkov oddaje javnih naročil blaga, kot je bila spremenjena in dopolnjena z direktivama Sveta 80/767/EGS z dne 22. julija 1980 in 88/295/EGS z dne 22. marca 1988, ni izpolnila obveznosti iz teh direktiv.
- 2) Italijanski republiki se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 281, 12.11.2005.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 3. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – Finanzamt Oschatz proti Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien

(Zadeva C-442/05) (¹)

(Šesta direktiva o DDV — Člena 4(5) in 12(3)(a) — Prilogi D in H — Pojem „dobava vode“ — Nižja stopnja DDV)

(2008/C 128/04)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesfinanzhof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Finanzamt Oschatz

Tožena stranka: Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien

Ob udeležbi: Bundesministerium der Finanzen

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Bundesfinanzhof – Razlaga prilog D, točka 2 in H, kategorija 2, k Šesti direktivi Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (77/388/EGS) (UL L 145, 17. maj 1977, str. 1) – Nižja davčna stopnja, ki se uporablja za dobavo vode – Plačilo za priključitev pri odjemalcih.

Izrek

- 1) Člen 4(5) Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero in njeno prilogo D, točka 2, je treba razlagati tako, da spada individualna priključitev, ki zajema, kot v zadevi v postopku v glavni stvari, položitev napeljave, ki omogoča priključitev hidravlične inštalacije stavbe na fiksna vodovodna distribucijska omrežja, v okvir dobave vode iz navedene priloge, tako da ima oseba javnega prava, ki deluje kot organ oblasti, za navedeno priključitev status davčnega zavezanca.
- 2) Člen 12(3)(a) Šeste direktive 77/388 in njeno prilogo H, kategorija 2, je treba razlagati tako, da spada individualna priključitev, ki zajema, kot v zadevi v postopku v glavni stvari, položitev napeljave, ki omogoča priključitev hidravlične inštalacije stavbe na fiksna vodovodna distribucijska omrežja, v okvir dobave vode. Poleg tega lahko države članice, pod pogojem spoštovanja načela davčne nevtralnosti, na katerem temelji skupni sistem davka na dodano vrednost, za konkretne in posebne vidike dobave vode, kot je zadevna individualna priključitev v postopku v glavni stvari, uporabijo nižjo stopnjo davka na dodano vrednost.

(¹) UL C 60, 11.3.2006.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 3. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal des affaires de sécurité sociale de Paris – Francija) – Philippe Derouin proti Union pour le Recouvrement des Cotisations de Sécurité Sociale et d'Allocations Familiales de Paris – Région parisienne (Urssaf)

(Zadeva C-103/06) ⁽¹⁾

(Socialna varnost delavcev migrantov — Uredba (EGS) št. 1408/71 — Samozaposleni delavci, ki stalno prebivajo in opravljajo dejavnost v Franciji — Splošni socialni prispevek — Prispevek za povračilo socialnega dolga — Upoštevanje dohodkov, prejetih v drugi državi članici in obdavčljivih v tej državi, na podlagi Sporazuma o izogibanju dvojnega obdavčevanja)

(2008/C 128/05)

Jezik postopka: francoščina

Predložitev sodišče

Tribunal des affaires de sécurité sociale de Paris

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Philippe Derouin

Tožena stranka: Union pour le Recouvrement des Cotisations de Sécurité Sociale et d'Allocations Familiales de Paris – Région parisienne (Urssaf)

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Tribunal des affaires de sécurité sociale, Pariz – Razlaga Uredbe Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe, samozaposlene in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti (UL L 149, str. 2), kot je bila spremenjena in posodobljena z Uredbo Sveta (EGS) št. 2001/83 (UL L 230, str. 6) – Upoštevanje pri izračunu „splošnih socialnih prispevkov“ in „prispevkov za vračilo socialnega dolga“, ki jih dolguje samozaposlena oseba, za katero velja francoska socialna zakonodaja v zvezi z dohodki, doseženimi v drugi državi članici in obdavčenimi v tej državi članici na podlagi konvencije o dvojnem obdavčevanju dohodkov.

Izrek

Uredbo Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe, samozaposlene in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti, kot je bila spremenjena in posodobljena z Uredbo Sveta (ES) št. 307/1999 z dne

8. februarja 1999, je treba razlagati tako, da ne nasprotuje temu, da država članica, katere zakonodaja na področju socialne varnosti velja za samozaposlenega delavca rezidenta, iz osnove za prispevke, kot sta CSG in CRDS, izvzame dohodke, ki jih navedeni delavec prejema v drugi državi članici, zlasti na podlagi sporazuma o izogibanju dvojnega obdavčevanja na področju davkov na dohodke, kot je Sporazum med Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska ter Francosko republiko o izogibanju dvojnega obdavčevanja in preprečevanju davčnega izogibanja na področju davkov na dohodke, podpisan 22. maja 1968 v Londonu.

⁽¹⁾ UL C 108, 6.5.2006.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 1. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour constitutionnelle (nekdanje Cour d'arbitrage) – Belgija) – Vlada francoske skupnosti in Valonska vlada proti Flamski vladi

(Zadeva C-212/06) ⁽¹⁾

(Sistem zdravstvenega zavarovanja, ki ga je vzpostavila zvezna enota države članice — Izključitev oseb s stalnim prebivališčem na delu nacionalnega ozemlja, ki ni v pristojnosti te enote — Členi 18 ES, 39 ES in 43 ES — Uredba (EGS) št. 1408/71)

(2008/C 128/06)

Jezik postopka: francoščina

Predložitev sodišče

Cour constitutionnelle (nekdanje Cour d'arbitrage)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Vlada francoske skupnosti in Valonska vlada

Tožena stranka: Flamska vlada

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Cour constitutionnelle (nekdanje Cour d'arbitrage – Belgija) – Razlaga členov 18, 39 in 43 Pogodbe ES ter členov 2, 3, 4, 13, 18, 19, 20, 25 in 28 Uredbe Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe in

njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti (UL L 149, str. 2), kot je bila spremenjena – Uporaba flamskega sistema zdravstvenega zavarovanja za osebe, ki so zaposlene v regiji, kjer se govori nizozemski jezik, ali v dvojezični regiji Bruselj-glavno mesto, in ki imajo stalno prebivališče v eni od teh regij ali v drugi državi članici, razen za osebe s stalnim prebivališčem v drugem delu nacionalnega ozemlja.

Izrek

1) Dajatve, izplačane iz sistema, kot je sistem zdravstvenega zavarovanja, ki je bil vzpostavljen z dekretom z dne 30. marca 1999 o ureditvi zdravstvenega zavarovanja (Decreet houdende de organisatie van de zorgverzekering), v različici, ki izhaja iz dekreta flamskega parlamenta z dne 30. aprila 2004, ki spreminja dekret z dne 30. marca 1999 o ureditvi zdravstvenega zavarovanja (Decreet van de Vlaamse Gemeenschap houdende wijziging van het decreet van 30 maart 1999 houdende de organisatie van de zorgverzekering), spadajo v stvarno področje uporabe Uredbe Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti, v različici, spremenjeni in posodobljeni z Uredbo Sveta (ES) št. 118/97 z dne 2. decembra 1996, kot je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 307/1999 z dne 8. februarja 1999.

2) Člena 39 ES in 43 ES je treba razlagati tako, da nasprotujeta predpisom zvezne enote države članice, kot so predpisi, ki urejajo zdravstveno zavarovanje, ki ga je vzpostavila flamska skupnost z navedenim dekretom z dne 30. marca 1999, v različici, ki izhaja iz dekreta flamskega parlamenta z dne 30. aprila 2004, ki vstop v sistem socialne varnosti in prejetje ugodnosti iz le-tega, omejujejo na osebe, ki ali stalno prebivajo na ozemlju, za katero je pristojna ta enota, ali opravljajo poklicno dejavnost na tem istem ozemlju in stalno prebivajo v drugi državi članici; če taka omejitev prizadane državljane drugih držav članic ali domače državljane, ki so uporabili pravico do prostega gibanja v Evropski skupnosti.

3) Člena 39 ES in 43 ES je treba razlagati tako, da nasprotujeta predpisom zvezne enote države članice, ki omejujejo vstop v sistem socialnega varstva in ugodnost dajatev, ki jih ta predvideva, le na osebe, ki imajo stalno prebivališče na ozemlju te enote; če taka omejitev prizadane državljane drugih držav članic, ki opravljajo poklicno dejavnost na ozemlju navedene enote oziroma domače državljane, ki so uporabili pravico do prostega gibanja v Evropski skupnosti.

(¹) UL C 178, 29.7.2006.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 3. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Corte suprema di cassazione – Italija) – Militzer & Münch GmbH proti Ministero delle Finanze

(Zadeva C-230/06) (¹)

(Carinska unija — Skupnostni tranzit — Izterjava carinskega dolga — Pristojna država članica — Dokazilo o pravilnosti tranzitne operacije ali o kraju, kjer je nastala kršitev — Roki — Odgovornost glavnega zavezanca)

(2008/C 128/07)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Corte suprema di cassazione

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Militzer & Münch GmbH

Tožena stranka: Ministero delle Finanze

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Corte suprema di cassazione – Razlaga člena 11a Uredbe Komisije (EGS) št. 87/1062 z dne 27. marca 1987 o določbah za izvedbo tranzitnega postopka in o ukrepih za njegovo poenostavitev (UL L 107, str. 1), in člena 215(1) Uredbe Sveta št. 2913/1992 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 302, str. 1) – Zaključek carinskega urada namembnega kraja, ki je bil izkazan s ponarejenimi dokumenti – Rok, določen za obvestitev o dejstvu, da pošiljka ni bila predložena uradu namembnega kraja – Uporaba.

Izrek

1) Predložitveno sodišče mora, da bi preverilo pristojnost države članice, ki je izterjevala carino, ugotoviti, ali je mogoče v trenutku, ko se je ugotovilo, da pošiljka ni bila predložena namembnemu uradu, določiti kraj kršitve ali nepravilnosti. V tem primeru je mogoče v skladu z določbami členov 203(1) in 215(1) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku določiti za pristojno za izterjavo carine tisto državo članico, na katere ozemlju je nastala prva kršitev ali nepravilnost, ki jo je mogoče označiti kot odstranitev izpod carinskega nadzora. Če kraja kršitve ali nepravilnosti po drugi strani še vedno ni mogoče določiti, je država članica, ki ji pripada urad odhoda, pristojna za izterjavo carine v skladu z določbami členov 378 in 379 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti.

2) Urad odhoda mora poslati obvestilo ob spoštovanju rokov enajstih in treh mesecev v skladu s členoma 378 in 379 Uredbe št. 2454/93, če pošiljka ni bila predložena namembnemu uradu in če kraja kršitve ali nepravilnosti ni mogoče določiti.

3) Dejstvo, da je carinski zastopnik kot glavni zavezanec, odgovoren za carinski dolg, ni v nasprotju z načelom sorazmernosti.

(¹) UL C 190, 12.8.2006.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 10. aprila 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Portugalski republiki

(Zadeva C-265/06) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Prosti pretok blaga — Člena 28 ES in 30 ES — Člena 11 in 13 Sporazuma EGP — Količinske omejitve pri uvozu — Ukrepi z enakim učinkom — Motorna vozila — Pritrjevanje barvnih folij na stekla)

(2008/C 128/08)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: A. Caeiros, P. Guerra e Andrade in M. Patakia, zastopniki)

Tožena stranka: Portugalska republika (zastopnika: L. Fernandes, zastopnik, in A. Duarte de Almeida, odvetnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev členov 28 in 30 ES – Nacionalna zakonodaja, ki prepoveduje lepljenje barvnih filmov na okna potniških ali tovornih motornih vozil.

Izrek

1) Portugalska republika, s tem da je v členu 2(1) uredbe-zakona št. 40/2003 z dne 11. marca 2003 prepovedala pritrjevanje barvnih folij na stekla motornih vozil, ni izpolnila obveznosti iz členov 28 ES in 30 ES ter iz členov 11 in 13 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru z dne 2. maja 1992.

2) Portugalski republiki se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 212, 2.9.2006.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 1. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bayerisches Verwaltungsgericht München – Nemčija) – Tadao Maruko proti Versorgungsanstalt der deutschen Bühnen

(Zadeva C-267/06) (¹)

(Enako obravnavanje pri zaposlovanju in delu — Direktiva 2000/78/ES — Izplačila za preživele osebe, določena s sistemom obveznega poklicnega socialnega zavarovanja — Pojem 'plačilo' — Zavrnitev podelitve zaradi neobstoja zakonske zveze — Istospolna partnerja — Diskriminacija zaradi spolne usmerjenosti)

(2008/C 128/09)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bayerisches Verwaltungsgericht München

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Tadao Maruko

Tožena stranka: Versorgungsanstalt der deutschen Bühnen

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Bayerisches Verwaltungsgericht München – Razlaga členov 1, 2(2)(a), 3(1)(c) in 3(3) Direktive Sveta 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 o splošnih okvirih enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu (UL L 303, str. 16) – Pojem plača – Izključitev registriranega istospolnega partnerja od pravice do vdovske pokojnine za preživele osebe.

Izrek

1) Za izplačilo za preživele osebe, ki je dodeljeno v okviru sistema poklicnega socialnega zavarovanja, kot je ta, ki ga upravlja Versorgungsanstalt der deutschen Bühnen, se uporablja Direktiva Sveta 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 o splošnih okvirih enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu.

2) Določbe člena 1 v povezavi s členom 2 Direktive 2000/78 nasprotujejo ureditvi, kot je ta v postopku v glavni stvari, v skladu s katero preživeli partner po smrti svojega življenjskega partnerja ne prejme izplačila za preživele osebe, enakega izplačila, ki ga prejme preživeli zakonec, čeprav življenjska partnerska skupnost v skladu z nacionalnim pravom postavlja osebe istega spola v položaj, ki je primerljiv položaju zakoncev, kar zadeva omenjeno izplačilo za preživele osebe. Predložitveno sodišče mora preveriti, ali je življenjski partner v položaju, ki je primerljiv s položajem zakonca, ki je upravičen do izplačila za preživele osebe, ki ga določa sistem poklicnega socialnega zavarovanja, ki ga upravlja *Versorgungsanstalt der deutschen Bühnen*.

(¹) UL C 224, 16.9.2006.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 3. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberlandesgericht Köln – Nemčija) – 01051 Telecom GmbH proti Deutsche Telekom AG

(Zadeva C-306/06) (¹)

(Direktiva 2000/35/ES — Boj proti zamudam pri plačilih v trgovinskih poslih — Člen 3(1)(c)(ii) — Zamuda pri plačilu — Bančno nakazilo — Dan, od katerega se plačilo šteje za izvršeno)

(2008/C 128/10)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Oberlandesgericht Köln

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: 01051 Telecom GmbH

Tožena stranka: Deutsche Telekom AG

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Oberlandesgericht Köln – Razlaga člena 3(1)(c)(ii) Direktive 2000/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. junija 2000 o boju proti zamudam pri plačilih v trgovinskih poslih (UL L 200, str. 35) – Upnikova možnost zahtevanja zamudnih obresti – Pojem upnikovega „prejema“ dolgovanega zneska – Nacionalna zakonodaja, ki kot trenutek plačila šteje trenutek dolžnikovega naloga za bančno nakazilo in ne trenutek knjiženja zneska v dobro na upnikov račun.

Izrek

Člen 3(1)(c)(ii) Direktive 2000/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. junija 2000 o boju proti zamudam pri plačilih v trgovinskih poslih je treba razlagati tako, da mora biti pri plačilu zapadlega zneska, izvršenem z bančnim nakazilom, ta znesek pravočasno knjižen v dobro na upnikovem računu, da prepreči ali konča zamudne obresti.

(¹) UL C 249, 14.10.2006.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 10. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe House of Lords – Združeno kraljestvo) – Marks & Spencer plc proti Her Majesty's Commissioners of Customs and Excise

(Zadeva C-309/06) (¹)

(Obdavčitev — Šesta direktiva o DDV — Oprostitev z vračilom davka, plačanega v predhodni fazi — Napačno obdavčevanje po splošni stopnji — Pravica do obdavčevanja po ničelni stopnji — Pravica do vračila — Neposredni učinek — Splošna načela prava Skupnosti — Neupravičena obogatitev)

(2008/C 128/11)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

House of Lords

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Marks & Spencer plc

Tožena stranka: Her Majesty's Commissioners of Customs and Excise

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – House of Lords – Razlaga člena 28(2)(a) Direktive 77/388/EGS: Šesta Direktiva Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, str. 1) – Obstoje pravice prava Skupnosti, na katero se lahko sklicuje dobavitelj

izdelka („teacakes“) za katerega je nacionalna zakonodaja ohranila oprostitve z vračilom plačanega davka – Neupravičeno plačan DDV, ker so pristojni organi nepravilno razlagali nacionalno zakonodajo – Uporaba splošnih načel prava Skupnosti, vključno z davčno nevtralnostjo – Možnost posameznika, da se sklicuje na omenjena splošna načela, da bi dobil nazaj nepravilno pobrane zneske.

5) Predložitveno sodišče mora ugotoviti, do kakšnih morebitnih posledic za preteklost bi lahko prišlo zaradi kršitve enakosti, navedene v točki 3 izreka te sodbe, v skladu s predpisi glede časovnih učinkov nacionalnih določb, ki so se uporabile v postopku v glavni stvari, ob spoštovanju prava Skupnosti in, med drugim, načela enakega obravnavanja kot tudi načela, na podlagi katerega mora skrbeti, da so izravnalni ukrepi, ki jih določi, v skladu s pravom Skupnosti.

(¹) UL C 261, 28.10.2006.

Izrek

1) Če je država članica v skladu s členom 28(2)(a) Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero, tako pred kot po njeni spremembi z Direktivo Sveta 92/77/EGS z dne 19. oktobra 1992, v nacionalnem pravu ohranila oprostitve z vračilom davka, plačanega v predhodni fazi, v zvezi z določenimi dobavami ali storitvami, gospodarski udeleženec, ki te dobave ali storitve opravlja, nima neposredno iztožljive pravice na podlagi prava Skupnosti, da se te dobave ali storitve obdavči z ničelno davčno stopnjo.

2) Če je država članica v skladu s členom 28(2) Šeste direktive 77/388, tako pred kot po njeni spremembi z Direktivo 92/77, v nacionalnem pravu ohranila oprostitve z vračilom davka, plačanega v predhodni fazi, za določene dobave ali storitve, vendar je svojo nacionalno zakonodajo nepravilno razlagala, tako da je za določene dobave ali storitve, za katere bi morala veljati oprostitve z vračilom vstopnega davka, plačanega v predhodni fazi, v skladu z njenim nacionalnim pravom obdavčila s splošno davčno stopnjo, potem se splošna načela prava Skupnosti, vključno z načelom davčne nevtralnosti, uporabijo tako, da gospodarskemu udeležencu, ki je opravljal te dobave ali storitve, podeljujejo pravico do vračila nepravilno obračunanega davka za te storitve.

3) Čeprav se načeli enakega obravnavanja in davčne nevtralnosti načeloma uporabljata v postopku v glavni stvari, za kršitev teh načel ne gre samo zaradi tega, ker naj bi zavrnitev vračila temeljila na neupravičeni obogatitvi zadevnega davčnega zavezanca. Nasprotno, načelo davčne nevtralnosti nasprotuje temu, da bi pojem neupravičene obogatitve veljal le za „payment traders“ (davčne zavezance, za katere v danem davčnem obdobju izstopni davek preseže vstopni davek) in ne za „repayment traders“ (davčni zavezanci, katerih položaj je obraten od prejšnjega), če so ti davčni zavezanci prodajali podobno blago. Predložitveno sodišče mora odločiti, ali je v tem primeru tako. Poleg tega splošno načelo enakega obravnavanja, katerega kršitev se na davčnem področju izraža z diskriminacijo, ki vpliva na gospodarske udeležence, ki niso nujno konkurenti, ampak so v podobnem položaju glede drugih okoliščin, nasprotuje diskriminaciji med „payment traders“ in „repayment traders“, ki ni objektivno utemeljena.

4) Dejstvo, da gospodarski udeleženec, ki mu je bil zavrnjen zahtevek za nepravilno obračunan davek na dodano vrednost, ni imel finančne izgube ali da ni bil postavljen v manj ugoden položaj, ne vpliva na odgovor na tretje vprašanje.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 3. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Rechtbank Amsterdam – Nizozemska) – K. D. Chuck proti Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank

(Zadeva C-331/06) (¹)

(Pokojninsko zavarovanje — Delavec državlján države članice — Prispevki za socialno varnost — Različne dobe — Različne države članice — Izračun zavarovalnih dob — Zahtevek za pokojnino — Stalno prebivališče v tretji državi)

(2008/C 128/12)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Rechtbank Amsterdam

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: K. D. Chuck

Tožena stranka: Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Rechtbank Amsterdam – Razlaga člena 48 Uredbe Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti (UL L 149, str. 2) – Pokojninsko zavarovanje – Izračun zavarovalnih dob državljana države članice, ki je delal v dveh drugih državah članicah – Kraj prebivanja v tretji državi v trenutku upokojitve.

Izrek

Člen 48(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe, samozaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti, v različici, kot je bila spremenjena in posodobljena z Uredbo (ES) št. 631/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004, pristojni instituciji zadnje države članice, v kateri je stalno prebival delavec državljan države članice, nalaga, da za izračun starostne pokojnine tega delavca, ki v času vložitve zahtevka za dodelitev te pokojnine prebiva v tretji državi, upošteva dobe, v katerih je delal v drugi državi članici pod istimi pogoji, kot če bi delavec še vedno stalno prebival na območju Skupnosti.

(¹) UL C 281, 18.11.2006.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 3. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberlandesgericht Celle – Nemčija) – Odvetnik dr. Dirk Ruffert, sodni upravitelj družbe Objekt und Bauregie GmbH & Co. KG, proti Land Niedersachsen

(Zadeva C-346/06) (¹)

(Člen 49 ES — Svoboda opravljanja storitev — Omejitve — Direktiva 96/71/ES — Napotitev delavcev na delo v okviru opravljanja storitev — Postopki oddaje javnih naročil za gradnje — Socialno varstvo delavcev)

(2008/C 128/13)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Oberlandesgericht Celle

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Odvetnik dr. Dirk Ruffert kot sodni upravitelj družbe Objekt und Bauregie GmbH & Co. KG

Tožena stranka: Land Niedersachsen

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Oberlandesgericht Celle (Nemčija) – Razlaga člena 49 Pogodbe ES – Nacionalna

zakonodaja, ki od podjetij, ki sodelujejo v postopkih oddaje javnih naročil za gradnje, zahteva, da spoštujejo določbe o minimalnih plačah, predvidene s kolektivno pogodbo, ki velja v kraju izvajanja storitev, in da k temu obvežejo tudi svoje podizvajalce.

Izrek

Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 96/71/ES z dne 16. decembra 1996 o napotitvi delavcev na delo v okviru opravljanja storitev v skladu z razlago z vidika člena 49 ES v primeru, kot je ta v postopku v glavni stvari, nasprotuje zakonskemu ukrepu, s katerim organ države članice naročniku predpiše, da lahko za izvedbo javnih naročil za gradnje izbere le podjetja, ki se ob oddaji ponudbe pisno zavežejo, da bodo svojim delavcem za izvajanje zadevnih storitev izplačevala najmanj takšno plačo, kot je določena v veljavni kolektivni pogodbi v kraju, kjer se te storitve izvajajo.

(¹) UL C 294, 2.12.2006.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 10. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Vergabekontrollsenat des Landes Wien – Avstrija) – Ing. Aigner, Wasser-Wärme-Umwelt GmbH proti Fernwärme Wien GmbH

(Zadeva C-393/06) (¹)

(Javna naročila — Direktivi 2004/17/ES in 2004/18/ES — Naročnik, ki opravlja dejavnosti, za katere se delno uporablja Direktiva 2004/17/ES, delno pa Direktiva 2004/18/ES — Oseba javnega prava — Javni naročnik)

(2008/C 128/14)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Vergabekontrollsenat des Landes Wien

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Ing. Aigner, Wasser-Wärme-Umwelt GmbH

Tožena stranka: Fernwärme Wien GmbH

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Vergabekontrollsenat des Landes Wien – Razlaga členov 2(1) in 3 Direktive 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil naročnikov v vodnem, energetskem in transportnem sektorju ter sektorju poštne storitve (UL L 134, str. 1) in razlaga člena 1(9) Direktive 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev (UL L 134, str. 114) – Naročanje ogrevalnih naprav – Javni naročnik je podjetje pod nadzorom mesta Dunaj, ki ponuja javne storitve (mestno ogrevanje) – Oseba javnega prava – Presoja pogoja konkurence – Uporaba postopkov javnega naročanja na evropskem trgu tudi za dejavnosti, ki so izpostavljene konkurenci (v tem primeru ogrevalnih sistemov) – Teorija kontaminacije – Neobstoj navzkrižnega financiranja.

Izrek

- 1) Naročnik, v smislu Direktive 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil naročnikov v vodnem, energetskem in transportnem sektorju ter sektorju poštne storitve, mora uporabiti postopek iz te direktive le za oddajo javnih naročil, ki so v zvezi z dejavnostmi, ki jih ta naročnik opravlja v enem ali več sektorjih, navedenih v členih od 3 do 7 omenjene direktive.
- 2) Naročnika, kot je družba Fernwärme Wien GmbH, je treba opredeliti kot osebo javnega prava v smislu člena 2(1)(a), drugi pododstavek, Direktive 2004/17 in člena 1(9), drugi pododstavek, Direktive 2004/18 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev.
- 3) Za naročila, ki jih odda naročnik, ki je oseba javnega prava v smislu direktiv 2004/17 in 2004/18, ter so v zvezi z dejavnostmi, ki jih opravlja ta naročnik v enem ali več sektorjih, navedenih v členih od 3 do 7 Direktive 2004/17, veljajo postopki, navedeni v tej direktivi. Za vse ostale oddaje naročil tega naročnika v zvezi z drugimi dejavnostmi pa se uporabi postopek, naveden v Direktivi 2004/18. Ti direktivi se uporabita ne glede na razlikovanje med dejavnostmi, ki jih ta naročnik opravlja za izpolnjevanje svojih nalog zadovoljevanja potreb splošnega interesa, in dejavnostmi, ki jih opravlja v pogojih konkurence, in to celo takrat, kadar obstaja ločeno računovodstvo za ločitev sektorjev dejavnosti tega naročnika, da bi preprečili navzkrižno financiranje med temi sektorji.

(¹) UL C 310, 16.12.2006.

Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 10. aprila 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Nizozemski

(Zadeva C-398/06) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Pravica do prebivanja ekonomsko neaktivnih in upokojenih državljanov držav članic Evropske unije in Evropskega gospodarskega prostora — Nacionalna zakonodaja in upravna praksa, ki zahtevata zadostna vire za preživljanje za najmanj eno leto bivanja v državi članici gostiteljici)

(2008/C 128/15)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranke

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: M. Condou-Durande in R. Troosters, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Nizozemska (zastopnika: H.G. Sevenster in D.J.M. de Grave, zastopnika)

Intervenient v podporo tožene stranke: Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko (zastopnika: E. O'Neill, zastopnik, in J. Stratford, barrister)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev ureditve Skupnosti glede pravice do prebivanja državljanov Unije – Nacionalna zakonodaja in upravna praksa, ki za pridobitev dovoljenja za prebivanje za upokojene in neaktivne osebe zahtevata zadostne vire za preživljanje?

Izrek

- 1) Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko s tem, da je v veljavi obdržalo določbe v skladu s katerimi morajo ekonomsko neaktivni in upokojeni prebivalci Evropske unije in Evropskega gospodarskega prostora za pridobitev dovoljenja za prebivanje dokazati da imajo stalne vire, ni izpolnilo obveznosti iz Direktive Sveta 68/360/EGS z dne 15. oktobra 1968 o odpravi omejitev gibanja in prebivanja v Skupnosti za delavce držav članic in za njihove družine, Direktive Sveta 90/364/EGS z dne 28. junija 1990 o pravici do prebivanja, in Direktive Sveta z dne 28. junija 1990 o pravici do prebivanja za zaposlene in samozaposlene osebe, ki so prenehale opravljati poklicno dejavnost.
- 2) Kraljevini Nizozemski se naloži plačilo stroškov.
- 3) Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko nosi svoje stroške.

(¹) UL C 294, 2.12.2006.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 10. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberlandesgericht Stuttgart – Nemčija) – Annelore Hamilton proti Volksbank Filder eG

(Zadeva C-412/06) ⁽¹⁾

(Varstvo potrošnikov — Pogodbe, sklenjene zunaj poslovnih prostorov — Direktiva 85/577/EGS — Člena 4, prvi odstavek, in 5(1) — Pogodba o dolgoročnem kreditu — Pravica do odstopa)

(2008/C 128/16)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Oberlandesgericht Stuttgart

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Annelore Hamilton.

Tožena stranka: Volksbank Filder eG.

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Oberlandesgericht Stuttgart – Razlaga členov 4 in 5 Direktive Sveta 85/577/EGS z dne 20. decembra 1985 za varstvo potrošnika v primeru pogodb, sklenjenih zunaj poslovnih prostorov (UL L 372, str. 31) – Odstop od pogodbe o kreditu za nakup deležev nepremičninskega sklada, ki je bila sklenjena zunaj poslovnih prostorov – Nacionalna zakonodaja, ki za uveljavljanje pravice do odstopa od pogodbe za potrošnika, ki ni prejel pouka o uveljavljanju te pravice, določa rok enega meseca po tem, ko obe pogodbeni stranki v celoti izpolnita svoje obveznosti

Izrek

Direktivo Sveta 85/577/EGS z dne 20. decembra 1985 za varstvo potrošnika v primeru pogodb, sklenjenih zunaj poslovnih prostorov, je treba razlagati tako, da nacionalni zakonodajalec lahko določi, da se pravica do odstopa iz člena 5(1) te direktive, če je potrošnik prejel napačen pouk o uveljavljanju te pravice, lahko uveljavlja najpozneje en mesec po tem, ko obe pogodbeni stranki v celoti izpolnita obveznosti iz pogodbe o dolgoročnem kreditu.

⁽¹⁾ UL C 310, 16.12.2006.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 10. aprila 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Italijanski republiki

(Zadeva C-442/06) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 1999/31/ES — Odlaganje odpadkov na odlagališčih — Nacionalna ureditev obstoječih odlagališčih — Nepravilen prenos)

(2008/C 128/17)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: D. Recchia in M. Konstantinidis, zastopnika)

Tožena stranka: Italijanska republika (zastopnika: I. Braguglia, zastopnik, in G. Fiengo, odvetnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev členov 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 in 14 Direktive Sveta 1999/31/ES z dne 26. aprila 1999 o odlaganju odpadkov na odlagališčih (UL L 182, str. 1) – Nacionalna zakonodaja, neskladna z direktivo

Izrek

1) Italijanska republika, s tem ko je sprejela in ohranila veljavnost zakonske uredbe št. 36 z dne 13. januarja 2003, kot je bila spremenjena in ki v nacionalno pravo prenaša določbe Direktive Sveta 1999/31/ES z dne 26. aprila 1999 o odlaganju odpadkov na odlagališčih,

— ker ta zakonska uredba ne določa uporabe členov od 2 do 13 Direktive 1999/31 za odlagališča, za katera so bila izdana dovoljenja po preteku roka za prenos te direktive in pred začetkom veljavnosti navedene zakonske uredbe, in

— ker ne zagotavlja prenosa člena 14(d)(i) navedene direktive, ni izpolnila obveznosti iz členov od 2 do 14 Direktive 1999/31.

2) Italijanski republiki se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 326, 30.12.2006.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 3. aprila 2008 – Komisija
Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji**

(Zadeva C-444/06) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 89/665/EGS —
Javna naročila za preskrbo in javna naročila za gradnje —
Revizijski postopek na področju oddaje javnih naročil)

(2008/C 128/18)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: X. Lewis, zastopnik, C. Fernandez Vicién in I. Moreno-Tapia Rivas, odvetnika)

Tožena stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: F. Díez Moreno, zastopnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev člena 2(1)(a) in (b) Direktive Sveta 89/665/EGS z dne 21. decembra 1989 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o uporabi revizijskih postopkov oddaje javnih naročil za preskrbo in javnih naročil za gradnje (UL L 395, str. 33) – Nacionalna zakonodaja, ki ni usklajena z Direktivo.

Izrek

- 1) Kraljevina Španija s tem, da za naročnika ni določila obveznega roka za vročitev odločbe o oddaji javnega naročila vsem ponudnikom in da ni določila roka, ki mora preteči med oddajo javnega naročila in sklenitvijo pogodbe, ni izpolnila obveznosti iz člena 2(1)(a) in (b) Direktive Sveta 89/665/EGS z dne 21. decembra 1989 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o uporabi revizijskih postopkov oddaje javnih naročil za preskrbo in javnih naročil za gradnje, kot je bila spremenjena z Direktivo Sveta 92/50/EGS z dne 18. junija 1992.
- 2) V preostalem se tožba zavrne.
- 3) Kraljevina Španija nosi dve tretjini vseh stroškov. Komisija Evropskih skupnosti nosi preostalo tretjino.

⁽¹⁾ UL C 326, 30. 12. 2006.

**Sodba Sodišča (peti senat) z dne 3. aprila 2008 – Komisija
Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji**

(Zadeva C-522/06) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Uredba (ES) št. 2037/2000 —
Snovi, ki tanjšajo ozonski plašč — Zajem, recikliranje,
predelava in uničevanje teh snovi)

(2008/C 128/19)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: A. Alcover San Pedro in B. Stromsky)

Tožena stranka: Kraljevina Belgija (zastopnik: A. Hubert)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Uredba (ES) št. 2037/2000 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. junija 2000 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč (UL L 244, str. 1) – Člena 16(5) in 17(1) – Nesprejetje ukrepov, ki bi opredelili pogoje za minimalno usposobljenost, ki se zahtevajo za osebje, odgovorno za zajem, recikliranje in predelavo ter uničevanje nadzorovanih snovi iz člena 2 uredbe, ki so vsebovane v opremi za hlajenje in klimatizacijo, toplotnih črpalkah, požarnih sistemih in gasilnih aparatih – Nesprejetje izvedljivih previdnostnih ukrepov za preprečitev in čim večje zmanjšanje uhajanja nadzorovanih snovi in neopravljanje letnega nadzora, ki se zahteva zaradi morebitnega uhajanja.

Izrek

- 1) Kraljevina Belgija je, s tem da

- ni opredelila pogojev za minimalno usposobljenost, ki se zahtevajo za osebje, odgovorno za zajem, recikliranje in predelavo ter uničevanje nadzorovanih snovi, v skladu s členom 16(5) Uredbe (ES) št. 2037/2000 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. junija 2000 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč in
- glede pokrajine Valonije ni sprejela vseh izvedljivih previdnostnih ukrepov za preprečitev in čim večje zmanjšanje uhajanja nadzorovanih snovi ter da ni opravila letnih pregledov za ugotovitev, ali obstaja uhajanje ali ne, v skladu s členom 17(1) Uredbe št. 2037/2000,

ni izpolnila obveznosti iz določb te direktive.

- 2) Kraljevini Belgiji se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 42, 24.2.2007.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 3. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Conseil d'État – Francija) – Banque Fédérative du Crédit Mutuel proti Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie

(Zadeva C-27/07) ⁽¹⁾

(Davek od dohodka pravnih oseb — Direktiva 90/435/EGS — Obdavčljiv dobiček matične družbe — Nemožnost odbijanja pristojbin in stroškov, ki se nanašajo na delež v odvisni družbi — Fiksna določitev zneska navedenih stroškov — Največ 5 % dobička, ki ga je razdelila odvisna družba — Vključevanje davčnih odbitkov)

(2008/C 128/20)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Conseil d'État

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Banque Fédérative du Crédit Mutuel

Tožena stranka: Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Conseil d'État (Francija) – Razlaga členov 4, 5 in 7 Direktive Sveta 90/435/EGS z dne 23. julija 1990 o skupnem sistemu obdavčitve matičnih družb in odvisnih družb iz različnih držav članic (UL L 225, str. 6) – Ponovno vstetje pavšalnega dela stroškov in izdatkov v višini 5 % prihodkov iz udeležbe v odvisni družbi, vključno z davčnimi odbitki, v obdavčljivi dobiček matične družbe – Združljivost tega ponovnega vstetja z omejitvijo, določeno s členom 4 Direktive – Nujnost, da se davčni odbitek v celoti odšteje od davka, ki ga mora plačati matična družba.

Izrek

Pojem „dobič[ek], ki ga distribuira odvisna družba“ v smislu člena 4(2), zadnji stavek, Direktive Sveta 90/435/EGS z dne 23. julija 1990 o skupnem sistemu obdavčitve matičnih družb in odvisnih družb iz različnih držav članic je treba razlagati tako, da ne nasprotuje ureditvi države članice, na podlagi katere so v navedeni dobiček vključeni davčni odbitki, ki so bili priznani kot nadomestilo za davek, ki je bil matični družbi odtegnjen pri viru v državi članici odvisne družbe.

⁽¹⁾ UL C 82, 14.4.2007.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 10. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – adidas AG, adidas Benelux BV proti Marca Mode CV, C&A Nederland, H&M Hennes & Mauritz Netherlands BV, Vendex KBB Nederland BV

(Zadeva C-102/07) ⁽¹⁾

(Znamke — Člena 5(1)(b) in (2) ter 6(1)(b) Direktive 89/104/EGS — Zahteva po razpoložljivosti — Figurativne znamke v obliki treh črt — Motivi dveh črt, ki jih konkurenti uporabljajo kot okras — Očitek kršitve in oslabitve znamke.)

(2008/C 128/21)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: adidas AG, adidas Benelux BV

Tožene stranke: Marca Mode CV, C&A Nederland, H&M Hennes & Mauritz Netherlands BV, Vendex KBB Nederland BV

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Hoge Raad der Nederlanden – Razlaga člena 3(1)(b) in (c) Prve direktive Sveta 89/104/EGS z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami (UL 1989, L 40, str. 1) – Zavrnitev registracije ali razglasitev neveljavnosti – Neobstoj razlikovalnega učinka – Pridobitev z uporabo – Splošni interes, da se neupravičeno ne omeji razpoložljivosti znakov, ki jih upoštevna javnost zaznava, kot da proizvode okrašujejo in ne, da jih razlikujejo.

Izrek

Prvo direktivo Sveta 89/104/EGS z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami je treba razlagati tako, da se pri presoji obsega izključne pravice imetnika znamke ne sme upoštevati zahteva po razpoložljivosti, razen v primerih, ko se uporablja omejitev učinkov znamke, ki je opredeljena v členu 6(1)(b) navedene direktive.

⁽¹⁾ UL C 82, 14.4.2007.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 3. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – J.C.M. Beheer BV proti Staatssecretaris van Financiën

(Zadeva C-124/07) ⁽¹⁾

(Šesta direktiva o DDV — Storitve, povezane z zavarovalnimi transakcijami — Zavarovalni posredniki in zavarovalni zastopniki)

(2008/C 128/22)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: J.C.M. Beheer BV

Tožena stranka: Staatssecretaris van Financiën

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Hoge Raad der Nederlanden – Razlaga člena 13(B)(a) Direktive 77/388/EGS: Šesta direktiva Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, str. 1) – Opravljanje storitev, ki se nanašajo na zavarovalniške ali pozavarovalniške dejavnosti, ki jih opravljajo zavarovalni posredniki ali zastopniki – Davčni zavezanec, ki deluje kot zastopnik v imenu glavnega zastopnika.

Izrek

Člen 13(B)(a) Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero je treba razlagati tako, da okoliščina, da zavarovalni posrednik ali zavarovalni zastopnik ni neposredno povezan s strankami zavarovalne ali pozavarovalne pogodbe, k sklenitvi katere prispeva, temveč je z njimi povezan le posredno s posredovanjem drugega davčnega zavezanca, ki je v neposrednem razmerju z eno od teh strank in s katerim je ta zavarovalni posrednik ali ta zavarovalni zastopnik pogodbeno povezan, ne nasprotuje temu, da bi bila storitev, ki jo opravi slednji, oproščena davka na dodano vrednost na podlagi navedene določbe.

⁽¹⁾ UL C 95, 28.4.2007.

Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 3. aprila 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Rechtbank Zutphen – Nizozemska) – kazenski postopek zoper Dirka Endendijka

(Zadeva C-187/07) ⁽¹⁾

(Direktiva 91/629/EGS — Odločba 97/182/ES — Reja telet — Individualni boksi — Prepoved privezovanja telet — Pomen glagola 'privezati' — Narava in dolžina vezi — Razlika v jezikovnih različicah — Enotna razlaga)

(2008/C 128/23)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Rechtbank Zutphen

Stranka v kazenskem postopku v glavni stvari

Dirk Endendijk

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Rechtbank Zutphen – Razlaga točke 8 Priloge k Direktivi Sveta 91/629/EGS z dne 19. novembra 1991 o določitvi minimalnih pogojev za zaščito telet (UL L 340, str. 28) v zvezi s členom 1(3) Odločbe Komisije 97/182/ES z dne 24. februarja 1997 o spremembi Priloge k Direktivi 91/629/EGS (UL L 76, str. 30) – Pojem „privez“.

Izrek

V smislu Direktive Sveta 91/629/EGS z dne 19. novembra 1991 o določitvi minimalnih pogojev za zaščito telet, kot je bila spremenjena z Odločbo Komisije 97/182/ES z dne 24. februarja 1997, je tele privezано, če je privezано s kakršno koli vezjo kakršne koli dolžine in iz kakršnih koli razlogov.

⁽¹⁾ UL C 129, 9.6.2007.

Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 3. aprila 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Portugalski republiki

(Zadeva C-289/07) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 2004/17/ES — Usklajevanje postopkov za oddajo javnih naročil naročnikov v vodnem, energetske in transportnem sektorju ter sektorju poštnih storitev — Neizvršitev prenosa v predpisanem roku)

(2008/C 128/24)

Jezik postopka: portugalsščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: A. Caeiros in D. Kukovec, zastopnika)

Tožena stranka: Portugalska republika (zastopnika: L. Fernandes in F. Andrade e Sousa, zastopnika)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Nesprejetje predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil naročnikov v vodnem, energetske in transportnem sektorju ter sektorju poštnih storitev (UL L 134, str. 1), v predpisanem roku.

Izrek

- 1) Portugalska republika s tem, da v predpisanem roku ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil naročnikov v vodnem, energetske in transportnem sektorju ter sektorju poštnih storitev, ni izpolnila obveznosti iz člena 71 te direktive.
- 2) Portugalski republiki se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 183, 4.8.2007.

Sklep Sodišča z dne 20. februarja 2008 – Comunidad Autónoma de Valencia – Generalidad Valenciana proti Komisiji Evropskih skupnosti

(Zadeva C-363/06) ⁽¹⁾

(Pritožba — Člen 119 Poslovnika — Člen 19 Statuta Sodišča — Zastopanje po odvetniku — Spoštovanje bistvenih postopkovnih določb — Načelo prepovedi diskriminacije — Pritožba, ki je delno očitno nedopustna in delno očitno neutemeljena)

(2008/C 128/25)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Pritožnica: Comunidad Autónoma de Valencia – Generalidad Valenciana (zastopniki: C. Fernaández Vicién, I. Moreno-Tapia Rivas, M. J. Rodríguez Blasco, odvetnice, in J.V. Sánchez-Tarazaga Marcelino)

Intervenientka v podporo pritožnice: Kraljevina Španija (zastopnik: N. Días Abad)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: F. Castillo de la Torre in L. Escobar Guerrero, zastopnika)

Intervenientka v podporo druge stranke v postopku: Italijanska republika (zastopnika: I. M. Braguglia, zastopnik, in P. Gentili, avvocato dello Stato)

Predmet

Pritožba zoper sklep Sodišča prve stopnje (drugi senat) z dne 5. julija 2006 v zadevi Comunidad Autónoma de Valencia – Generalidad Valenciana proti Komisiji Evropskih skupnosti (T-357/05), s katerim je Sodišče prve stopnje kot očitno nedopustno zavrglo tožbo tožeče stranke na razglasitev ničnosti Odločbe Komisije K(2005)1867 konč. z dne 27. junija 2005 o zmanjšanju finančnih pomoči, prvotno dodeljene iz Kohezijskega sklada za skupino projektov št. 97/11/61/028, ki se nanašajo na zbiranje in čiščenje odpadnih voda na mediteranski obali Comunidad Autónoma de Valencia (avtonomne skupnosti Valencia, Španija) – Zastopanje po odvetniku – Člen 19 Statuta Sodišča.

Izrek

- 1) Pritožba se zavrne.

2) *Comunidad Autónoma de Valencia – Generalidad Valenciana* se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 261, 28.10.2006.

Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 13. februarja 2008 – Indorata-Serviços e Gestão, Ld^a proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-212/07) (¹)

(Pritožba — Znamka Skupnosti — Besedna znamka HAIRTRANSFER — Zavrnitev registracije — Neobstoj razlikovalnega učinka)

(2008/C 128/26)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: *Indorata-Serviços e Gestão, Ld^a* (zastopnik: T. Wallentin, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: J. Weberndörfer, zastopnik)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (peti senat) z dne 15. februarja 2007 v zadevi *Indorata-Serviços e Gestão* proti UUNT (T-204/04), s katero je Sodišče prve stopnje zavrnilo ničnostno tožbo zoper odločbo, s katero je bila zavrnjena zahteva za registracijo besedne znamke „HAIRTRANSFER“ za določene proizvode in storitve iz razredov 8, 22, 41 in 44 – Razlikovalni učinek znamke.

Izrek

- 1) Pritožba se zavrne.
- 2) *Indorata-Serviços e Gestão Ld^a* se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 155, 7.7.2007.

Sklep Sodišča (peti senat) z dne 15. februarja 2008 – Carsten Brinkmann proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-243/07) (¹)

(Pritožba — Znamka Skupnosti — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 — Verjetnost zmede — Besedni znak „terranus“ — Zavrnitev registracije)

(2008/C 128/27)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Carsten Brinkmann (zastopnica: K. van Bebber, odvetnica)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: G. Schneider, zastopnik), Terra Networks SA

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (peti senat) z dne 22. marca 2007 v zadevi Brinkmann proti UUNT, T-322/05, s katero je Sodišče prve stopnje zavrnilo tožbo prijavitelja besedne znamke Skupnosti „TERRANUS“, za proizvode iz razreda 36, za razveljavitev odločbe R 1145/2004-1 prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT) z dne 10. junija 2005, s katero je bila zavrnjena pritožba zoper odločbo oddelka za ugovore, ki je zavrnil registracijo navedene znamke v okviru postopka z ugovorom, ki ga je vložil imetnik znamke Skupnosti in nacionalne figurativne znamke „TERRA“ za proizvode iz razreda 36 – Verjetnost zmede v zvezi z znamkama.

Izrek

- 1) Pritožba se zavrne.
- 2) C. Brinkmann se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 199, 25.8.2007.

Sklep Sodišča z dne 19. februarja 2008 – Tokai Europe GmbH proti Komisiji Evropskih skupnosti

(Zadeva C-262/07) ⁽¹⁾

(Pritožba — Uredba (ES) št. 384/2004 — Uvrstitev določene blaga v kombinirano nomenklaturu — Oseba, ki je akt posamično ne zadeva — Pritožba deloma očitno nedopustna in deloma očitno neutemeljena)

(2008/C 128/28)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Tokai Europe GmbH (zastopnik: G. Kroemer, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: S. Schönberg in M. B. Schima, zastopnika)

Predmet

Pritožba zoper sklep Sodišča prve stopnje (četrti senat) z dne 19. marca 2007 v zadevi Tokai Europe proti Komisiji (T-183/04), s katerim je Sodišče prve stopnje kot nedopustno zavrglo tožbo za razglasitev ničnosti Uredbe Komisije (ES) št. 384/2004 z dne 1. marca 2004 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu (UL L 64, str. 21) – Zahteva, da izpodbijana uredba osebo posamično zadeva – Pravica biti slišan.

Izrek

- 1) *Pritožba se zavrne.*
- 2) *Tokai Europe GmbH se naloži plačilo stroškov.*

⁽¹⁾ UL C 170, 21.7.2007.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht (Nemčija) 8. februarja 2008 – Carmen Media Group Ltd proti Land Schleswig-Holstein in Innenminister des Landes Schleswig-Holstein

(Zadeva C-46/08)

(2008/C 128/29)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Carmen Media Group Ltd

Toženi stranki: Land Schleswig-Holstein in Innenminister des Landes Schleswig-Holstein

Vprašanja za predhodno odločanje

- 1) Ali je treba člen 49 ES razlagati tako, da sklicevanje na svobodno opravljanje storitev predpostavlja, da sme ponudnik storitev v skladu z določbami države članice, v kateri ima sedež, storitve tam tudi opravljati – v tem primeru: omejitev gibraltarske licence za igre na srečo na „offshore bookmaking“?
- 2) Ali je treba člen 49 ES razlagati tako, da nasprotuje nacionalnemu državnemu monopolu nad prirejanjem športnih stav in loterije (z ne le majhnim tveganjem), ki je odločilno utemeljen na boju proti nevarnostim odvisnosti od iger na srečo, če v tej državi članici zasebni ponudniki storitev lahko izvajajo druge igre na srečo z velikim tveganjem odvisnosti in temeljijo različne pravne ureditve športnih stav in loterije na eni strani ter drugih iger na srečo na drugi strani na različni zakonodajni pristojnosti dežel in zvezne države?

Če je odgovor na vprašanje za predhodno odločanje (2) pritrdilen:

- 3) Ali je treba člen 49 ES razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, ki v zvezi z zahtevo za izdajo dovoljenja za prirejanje ali posredovanje iger na srečo določa diskrecijsko pravico organa, ki izdaja dovoljenja, čeprav so pogoji za izdajo zakonsko urejeni?

4) Ali je treba člen 49 ES razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, ki prepoveduje prirejanje in posredovanje javnih iger na srečo na spletu, zlasti če istočasno – čeprav le za prehodno obdobje enega leta – dopušča prirejanje in posredovanje na spletu ob spoštovanju določb o varstvu mladih in igralcev, da bi se z namenom ravnovesja omogočilo prehod na načine posredovanja, ki so dovoljeni v skladu z državno pogodbo, kar koristi zlasti dvema gospodarskima posrednikoma za igre na srečo, ki sta bila doslej dejavna le na spletu?

Tožba, vložena 11. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji

(Zadeva C-47/08)

(2008/C 128/30)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: J.-P. Keppen in H. Støvlbæk, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Belgija

Predlogi tožeče stranke:

— ugotovi naj se, da Kraljevina Belgija s tem, da dostop do poklica notarja pogojuje z državljanstvom in da glede notariata ni prenesla Direktive 89/48 EGS ⁽¹⁾, ni izpolnila obveznosti iz Pogodbe ES, zlasti iz členov 43 ES in 45 ES, ter Direktive Sveta 89/48/EGS z dne 21. decembra 1988 o splošnem sistemu priznavanja visokošolskih diplom, pridobljenih s poklicnim izobraževanjem in usposabljanjem, ki traja najmanj tri leta;

— Kraljevini Belgiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija s tožbo očita toženi stranki, da s tem, ko dostop do poklica notarja in njegovo opravljanje pogojuje z državljanstvom, nesorazmerno omejuje pravico do ustanavljanja, določeno v členu 43 ES. Res je, da člen 45 ES izključuje uporabo določb poglavja v zvezi s pravico do ustanavljanja za dejavnosti, ki so neposredno in posebej povezane z izvajanjem javne

oblasti. Komisija meni, da so naloge, ki jih na podlagi belgijskega prava opravljajo notarji, le neznatno povezane s tem izvajanjem in da naj zato ne bi sodile na področje uporabe tega člena ter tako upravičile omejitev svobode ustanavljanja. V okviru teh nalog notarji namreč nimajo pravice uporabe prisilnih sredstev, tako da bi nacionalni zakonodajalec lahko sprejel ukrepe, ki so manj omejevalni kot pogoj državljanstva, kot na primer naložitev strogih pogojev za dostop do poklica, posebnih poklicnih obveznosti in/ali posebnega nadzora za zadevne subjekte.

Komisija toženi stranki poleg tega očita, da ni izpolnila obveznosti, ker ni prenesla Direktive 89/48/EGS kar zadeva poklic notarja. Ker gre za reguliran poklic, bi morala zanj v celoti veljati Direktiva, pri čemer bi bila lahko visoka stopnja strokovnosti, ki se zahteva od notarjev, brez težav zagotovljena s preizkusom usposobljenosti ali prilagoditvenim obdobjem.

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 89/48/EGS z dne 21. decembra 1988 o splošnem sistemu priznavanja visokošolskih diplom, pridobljenih s poklicnim izobraževanjem in usposabljanjem, ki traja najmanj tri leta (UL 1989, L 19, str. 16).

Tožba, vložena 12. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Francoski republiki

(Zadeva C-50/08)

(2008/C 128/31)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: J.-P. Keppen in M. H. Støvlbæk, zastopnika)

Tožena stranka: Francoska republika

Predlogi tožeče stranke:

— Ugotovi naj se, da Francoska republika, s tem ko je določila državljanstvo kot pogoj za opravljanje poklica notarja, ni izpolnila obveznosti iz Pogodbe ES, zlasti členov 43 ES in 45 ES;

— Francoski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija toženo stranko obtožuje, da je, s tem ko je določila državljanstvo kot pogoj za dostop do poklica notarja in opravljanja tega poklica, nesorazmerno kršila svobodo ustanavljanja iz člena 43 ES. Člen 45 ES izvzema od uporabe določb poglavja v zvezi s pravico do ustanavljanja dejavnosti, ki so neposredno in posebej povezane z izvajanjem javne oblasti. Po mnenju Komisije pa so naloge, ki jih francosko pravo nalaga notarjem, tako malo povezane z izvajanjem javne oblasti, da ne spadajo v področje uporabe tega člena in taka omejitev pravice do ustanavljanja ni upravičena.

Po eni strani, notarjem s temi nalogami ni podeljena resnična pravica uporabljati prisilna sredstva ter funkcije in pravni položaj sodnika in notarja so zelo različne.

Nacionalni zakonodajalec bi lahko, po drugi strani, določil manj omejevalne ukrepe od pogoja državljanstva, kot so na primer določitev strogih pogojev za dostop do poklica, posebne strokovne zahteve in/ali poseben nadzor zadevnih gospodarskih subjektov.

Tožba, vložena 12. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Velikemu vojvodstvu Luksemburg

(Zadeva C-51/08)

(2008/C 128/32)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: J.-P. Keppenne in. H. Støvlbæk, zastopnika)

Tožena stranka: Veliko vojvodstvo Luksemburg

Predlogi tožeče stranke:

— Ugotovi naj se, da Veliko vojvodstvo Luksemburg, s tem da je dostop do notarskega poklica pogojevalo z državljanstvom in s tem da v svoj pravni red ni preneslo Direktive 89/48/CEE ⁽¹⁾ za notarsko dejavnost, ni izpolnilo obveznosti iz Pogodbe ES, zlasti iz členov 43 ES in 45 ES ter Direktive o splošnem sistemu priznavanja visokošolskih diplom, pridobljenih s poklicnim izobraževanjem in usposabljanjem, ki traja najmanj tri leta;

— Velikemu vojvodstvu Luksemburg naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

S to tožbo Komisija toženi stranki očita najprej, da s tem, da dostop do notarskega poklica in opravljanje tega poklica pogojuje z državljanstvom, nesorazmerno posega v pravico do ustanavljanja, določeno v členu 43 ES. Res je sicer, da člen 45 ES določa, da se določbe poglavja o pravici do ustanavljanja ne uporabljajo za dejavnosti, ki so neposredno in posebno povezane z izvajanjem javne oblasti. Vendar pa Komisija meni, da naloge, ki jih imajo notarji po luksemburškem pravu, predstavljajo tako nizko stopnjo tega izvajanja, da za njih ni mogoče uporabiti tega člena in tako ni mogoče upravičiti take ovire za pravico do ustanavljanja. V okviru teh nalog notarji namreč nimajo pravice uporabljati prisilnih sredstev in bi nacionalni zakonodajalec lahko določil manj omejevalne ukrepe, kot je pogoj državljanstva, kot na primer stroge pogoje za dostop do poklica, posebne poklicne naloge in/ali posebni nadzor za zadevne subjekte.

V drugem tožbenem razlogu Komisija toženi stranki očita, da s tem da za notarski poklic v svoj pravni red ni prenesla Direktive 89/48/EGS, ni izpolnila obveznosti iz te direktive. Ker gre za reguliran poklic, se za ta poklic Direktiva v celoti uporablja, s preskusom poklicne usposobljenosti ali pripravništvom pa se z lahkoto zagotovi visoko stopnjo kvalifikacije, ki se za notarje zahteva.

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 89/48/EGS z dne 21. decembra 1988 o splošnem sistemu priznavanja visokošolskih diplom, pridobljenih s poklicnim izobraževanjem in usposabljanjem, ki traja najmanj tri leta (UL 1989, L 19, str. 16).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz (Avstrija) 15. februarja 2008 – Dachsberger & Söhne GmbH proti Zollamt Salzburg, Erstattungen

(Zadeva C-77/08)

(2008/C 128/33)

*Jezik postopka: nemščina***Predložitveno sodišče**

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Dachsberger & Söhne GmbH

Tožena stranka: Zollamt Salzburg, Erstattungen

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 11(1), drugi pododstavek, drugi stavek, Uredbe Komisije (EGS) št. 3665/87 z dne 27. novembra 1987, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2945/94 z dne 2. decembra 1994, ki določa, da se za izračun zaprosenega nadomestila v primeru diferenciranega nadomestila „diferencialni del zaprosenega nadomestila izračuna iz podatkov o količini, teži in destinaciji, ki se zagotovijo na način iz člena 47“⁽¹⁾, razlagati tako, da se z izrazom „podatk[i] o količini, teži in destinaciji, ki se zagotovijo na način iz člena 47“ sklicuje na podatke v posebnem zahtevku iz člena 47(1) in se tako za diferencialni del zaprosenega nadomestila zaprosi šele ob predložitvi zahtevka v smislu člena 47(1)?
2. Ali je treba v primeru pritrdilnega odgovora na prvo vprašanje navedeno določbo razlagati tako, da je treba v primeru, ko je treba zahtevek za vračilo v skladu s členom 47(1) Uredbe Komisije (EGS) št. 3665/87 z dne 27. novembra 1987 vložiti že z „[...]dokument[om], ki se pri izvozu uporablja kot dokazilo o izpolnjevanju pogojev za nadomestilo“ (v nadaljevanju: izvozna deklaracija), pri izračunu zaprosenega nadomestila glede diferencialnega dela upoštevati podatke iz izvozne deklaracije in se s tem z izvožno deklaracijo zaprosi tudi za diferencialni del zaprosenega nadomestila?
3. Ali je treba v primeru nikalnega odgovora na prvo vprašanje navedeno določbo razlagati tako, da je treba pri izračunu zaprosenega nadomestila glede diferencialnega dela upoštevati predložene dokumente v skladu s členom 47 Uredbe Komisije (EGS) št. 3665/87 z dne 27. novembra 1987 in da se diferencialni del zaprosenega nadomestila s tem zahteva šele s predložitvijo „dokument[ov], za plačilo“ v smislu člena 47(2) Uredbe Komisije (EGS) št. 3665/87 z dne 27. novembra 1987?
4. Ali je treba v primeru pritrdilnega odgovora na tretje vprašanje navedene določbe razlagati tako, da zadostuje za zahtevek za diferencialni del zaprosenega nadomestila že predložitev pomanjkljivih dokumentov v smislu člena 47(2) Uredbe Komisije (EGS) št. 3665/87 z dne 27. novembra 1987, s pravno posledico, da se v zvezi z diferencialnim delom zaprosenega nadomestila uporabi sistem kazni iz člena 11 Uredbe Komisije (EGS) št. 3665/87 z dne 27. novembra 1987?

Pritožba, ki jo je 25. februarja 2008 Miguel Cabrera Sánchez vložil zoper sodbo Sodišča prve stopnje (tretji senat), razglašeno 13. decembra 2007 v zadevi T-242/06, Miguel Cabrera Sánchez proti UUNT in Industrias Cárnicas Valle, S.A.

(Zadeva C-81/08)

(2008/C 128/34)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Pritožnik: Miguel Cabrera Sánchez (zastopnika: J.A. Calderón Chavero in T. Villate Consonni, odvetnika)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) in Industrias Cárnicas Valle, S.A.

Predlogi pritožnika:

- Naj se razveljavi sodba tretjega senata Sodišča prve stopnje z dne 13. decembra 2007 v zadevi T-242/07 in izpodbijana odločba, saj pritožnik zatrjuje, da sta znamki CHARCUTERO (pritožnik) in EL CHARCUTERO ARTESANO (tožena stranka) jasno nezdružljivi.
- naj se odloči o stroških.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnik v nasprotju z izpodbijano sodbo meni, da za znamko Skupnosti „El charcutero Artesano“ velja prepoved iz člena 8(1)(b) Uredbe št. 40/94⁽¹⁾, ker se na podlagi ugovora lastnika prejšnje znamke, v tem primeru španske znamke „El Charcutero“, prijavljena znamka ne sme registrirati, če zaradi tega, ker obstaja enakost ali podobnost proizvodov ali storitev s prejšnjo znamko in enakosti ali podobnosti proizvodov in storitev, ki jih ta znamka pokriva, obstaja verjetnost zmede za javnost na ozemlju, na katerem je zaščitena prejšnja znamka, v tem primeru Španija. Verjetnost zmede vključuje verjetnost povezovanja s prejšnjo znamko.

⁽¹⁾ Uredba Sveta z dne 20. decembra 1993 o znamki Skupnosti UL L 11, str. 1.

⁽¹⁾ UL L 310, str. 57.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Thüringer Finanzgericht, Gotha (Nemčija) 25. februarja 2008 – Glückauf Brauerei GmbH proti Hauptzollamt Erfurt

(Zadeva C-83/08)

(2008/C 128/35)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Thüringer Finanzgericht, Gotha

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Glückauf Brauerei GmbH

Tožena stranka: Hauptzollamt Erfurt

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba značilnosti pravne in ekonomske neodvisnosti iz člena 4(1) Direktive Sveta 92/83/EGS z dne 19. oktobra 1992 o uskladitvi strukture trošarin za alkohol in alkoholne pijače⁽¹⁾ pri uporabi nižjih trošarinskih stopenj glede na uvodne izjave Direktive razumeti tako, da se ekonomska odvisnost sicer pravno neodvisnih pivovarn domneva samo takrat, ko zadevne pivovarne ne morejo nastopati brez medsebojnega vplivanja kot konkurenti na trgu, ali za neizpolnitev merila neodvisnosti zadošča že dejanska možnost vplivanja na dejavnost pivovarn?

⁽¹⁾ UL L 316, str. 21.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberster Gerichtshof (Avstrija) 27. februarja 2008 – David Hütter proti Technische Universität Graz

(Zadeva C-88/08)

(2008/C 128/36)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Oberster Gerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: David Hütter

Tožena stranka: Technische Universität Graz

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člene 1, 2 in 6 Direktive Sveta 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 o splošnih okvirih enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu⁽¹⁾ razlagati tako, da nasprotujejo nacionalni ureditvi (v obravnavanem primeru: člena 3(3) in 26(1) avstrijskega zakona o pogodbenih uslužbencih iz leta 1948), ki izključuje prejšnja upoštevana obdobja zaposlitve pri določitvi datuma napredovanja, če so bila opravljena pred dopolnjenim 18. letom starosti?

⁽¹⁾ UL L 303, str. 16.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Augstākās tiesas Senāts (Republika Latvija) 28. februarja 2008 – Schenker SIA proti Valsts ieņēmumu dienests

(Zadeva C-93/08)

(2008/C 128/37)

Jezik postopka: latvijščina

Predložitveno sodišče

Augstākās tiesas Senāts

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Schenker SIA

Tožena stranka: Valsts ieņēmumu dienests

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 11 Uredbe št. 1383/2003⁽¹⁾ razlagati tako, da če se imetnik intelektualne lastnine (imetnik pravice) dogovori z deklarantom ali lastnikom blaga o opustitvi tega blaga z namenom njegovega uničenja ali začne dogovarjanja o možnosti opustitve blaga z namenom njegovega uničenja in če carinski organi v okviru tega postopka pridobijo podatke o tem, da je blago ponarejeno, nasprotuje možnosti, da se deklarantu ali lastniku blaga naloži kazen v skladu z nacionalno zakonodajo?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1383/2003 z dne 22. julija 2003 o carinskem ukrepanju zoper blago, glede katerega obstaja sum, da krši določene pravice intelektualne lastnine, in o ukrepih, ki jih je treba sprejeti zoper blago, glede katerega je ugotovljeno, da je kršilo take pravice (UL L 196, str. 7).

Pritožba, ki so jo 3. marca 2008 vložile Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV, Akzo Nobel Functional Chemicals BV zoper sodbo, razglašeno 12. decembra 2007 v zadevi T-112/05, Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV, Akzo Nobel Functional Chemicals BV proti Komisiji Evropskih skupnosti

(Zadeva C-97/08 P)

(2008/C 128/38)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnice: Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV, Akzo Nobel Functional Chemicals BV (zastopniki: C. Swaak, M. van der Woude, M. Mollica, odvetniki)

Druška stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi pritožnic:

Pritožnice Sodišču predlagajo, naj:

- sodbo Sodišča prve stopnje z dne 12. decembra 2007 v zadevi T-112/05 razveljavi v delu, v katerem je bil zavržen tožbeni razlog, da je bila odgovornost neupravičeno solidarno naložena družbi Akzo Nobel NV;
- izpodbijano odločbo razglasi za nično v delu, v katerem je odgovornost naložena družbi Akzo Nobel NV;
- Komisiji naloži plačilo stroškov te pritožbe in postopkov pred Sodiščem prve stopnje, če se nanašajo na pritožbeni razlog, podan v tej pritožbi.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnice menijo, da je Sodišče prve stopnje nepravilno uporabilo pojem „podjetje“ v smislu člena 81 ES in člena 23(2) Uredbe 1/2003⁽¹⁾, kot ga je Sodišče pojasnilo v svoji sodni praksi glede naložitve odgovornosti za nezakonito ravnanje hčerinske družbe njeni matični družbi.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL L 1, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado de lo Mercantil n° 7 de Madrid (Španija) 4. marca 2008 – Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI) in Asociación de Artistas Intérpretes o Ejecutantes – Sociedad de Gestión de España (AIE) proti Sogecable, S.A. in Canal Satélite Digital S.L.

(Zadeva C-98/08)

(2008/C 128/39)

Jezik postopka: španščina

Predložitveno sodišče

Juzgado de lo Mercantil n° 7 de Madrid

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI) in Asociación de Artistas Intérpretes o Ejecutantes – Sociedad de Gestión de España (AIE)

Toženi stranki: Sogecable, S.A. in Canal Satélite Digital S.L.

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali pravo Skupnosti in, konkretno, Direktiva Sveta 92/100/EGS⁽¹⁾ z dne 19. novembra 1992 o pravici dajanja v najem in pravici posojanja ter o določenih pravicah, sorodnih avtorski, na področju intelektualne lastnine dovoljujeta državam članicam, da določijo pravilo, kot je to iz člena 109(1) zakona 22/1987 z dne 11. novembra 1987 o intelektualni lastnini, ki proizvajalcem fonogramov, ki se distribuirajo v gospodarske namene, priznavajo izključno pravico, da dovolijo priobčitev javnosti teh fonogramov in njihovih primerkov?

⁽¹⁾ UL L 346, str. 61.

Tožba, vložena 3. marca 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji

(Zadeva C-100/08)

(2008/C 128/40)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: S. Pardo Quintillan in R. Troosters, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Belgija

Predlogi tožeče stranke:

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

1. ugotovi, da Kraljevina Belgija,

— s tem da je uvoz, posedovanje in prodajo ptic, ki se izvalijo in gojijo v ujetništvu in so zakonito dane v promet v drugih državah članicah, podredila omejitvenim pogojem, ki zadevnim subjektom, dejavnim na trgu, nalagajo spremembo označevanja primerkov, da bi ustrezalo posebnim pogojem, ki jih zahteva belgijska zakonodaja, in s tem da ni dovolila niti označevanja, ki je dovoljeno v drugih državah članicah, niti potrdil, ki jih v ta namen izdajajo organi CITES;

— s tem da je trgovce prikrajšala za možnost, da se zanje uporabijo izjeme od prepovedi posedovanja avtohtonih evropskih ptic, ki so zakonito dane v promet v drugih državah članicah;

ni izpolnila obveznosti iz člena 28 Pogodbe o ustanovitvi Evropski skupnosti.

2. Kraljevini Belgiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Kraljevi odlok z dne 9. septembra 1981 o varstvu ptic v Flandriji in kraljevi odlok z dne 26. oktobra 2001 o ukrepih glede uvoza in tranzita določenih prosto živečih alohtonih vrst ptic vsebujeta pravila, ki (1) uvoz, posedovanje in prodajo ptic, ki se izvalijo in gojijo v ujetništvu in so zakonito dane v promet v drugih državah članicah, podreajo omejitvenim pogojem, ki zadevnim subjektom, dejavnim na trgu, nalagajo spremembo označevanja primerkov, da bi ustrezalo posebnim pogojem, ki jih zahteva belgijska zakonodaja, in ki (2) trgovce prikrajšajo za možnost, da se zanje uporabijo izjeme od prepovedi posedovanja avtohtonih evropskih ptic, ki so zakonito dane v promet v drugih državah članicah.

Komisija meni, da so te omejitve ukrepi z enakim učinkom kot količinske omejitve uvoza, zaradi česar so prepovedane na podlagi člena 28 ES. Pogoji, določeni z belgijsko zakonodajo, namreč na eni strani vodijo do tega, da je treba spremeniti predstavitev ptic, zakonito danih v promet v drugih državah članicah, na drugi strani pa trgovanje ovira prepoved, zaradi katere trgovci ne smejo posedovati določenih ptic, ki so zakonito dane v promet v drugih državah članicah.

Komisija ne izključuje povsem možnosti, da se določene ovire trgovanja v tem okviru ne bi mogle utemeljiti na podlagi člena 30 ES s ciljem varovati redke vrste, ki imajo posebne značilnosti. Vendar belgijska zakonodaja ne ustreza temu utemeljitvenemu razlogu. Poleg tega v obravnavanem primeru belgijski ukrepi niso niti nujno potrebni niti sorazmerni za doseg takega legitimnega cilja.

Tožba, vložena 6. marca 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki

(Zadeva C-106/08)

(2008/C 128/41)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: G. Zavvos in N. Yerrell)

Tožena stranka: Helenska republika

Predlogi tožeče stranke:

— ugotovi naj se, da Helenska republika, s tem ko ni sprejela vseh potrebnih ukrepov za zagotovitev, da so vsa vozila, ki so se začela uporabljati 1. maja 2006, opremljena z nadzorno napravo v skladu z določbami iz Priloge I B k Uredbi (ES) št. 3821/85 in s tem ko ni poskrbela za izdajo ustreznih voznikovih kartic, ni izpolnila obveznosti iz člena 2(1)(a) in (2) Uredbe Sveta (ES) št. 2135/98, kot je bila spremenjena z Uredbo št. 561 (ES) z dne 15. marca 2006.

— Helenski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Člen 2(2) Uredbe določa, da morajo „države članice sprejeti potrebne ukrepe za zagotovitev, da so najpozneje dvajseti dan po objavi Uredbe (ES) št. 561/2006 sposobne izdajati voznikove kartice“.

Uredba št. 561/2006 je bila objavljena 11. aprila 2006 v Uradnem listu Evropske unije in iz nje izhaja, da začne obveznost vgradnje digitalnega tahografa v vsa vozila, ki so se začela uporabljati v Evropski uniji, veljati 1. maja 2006.

Helenska republika je na obrazloženo mnenje Komisije odgovorila 30. maja 2006 in pojasnila Komisiji, da bi bil ob upoštevanju vseh morebitnih zaostankov zaključek postopka izdaje voznikovih kartic z digitalnim tahografom mogoč konec leta 2007.

Komisija je ugotovila, da Helenska republika še vedno ni sprejela takih ukrepov oziroma o njih ni obvestila Komisije.

Komisija predlaga Sodišču, naj Helenski republiki naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 13. marca 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji

(Zadeva C-112/08)

(2008/C 128/42)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: M.A. Rabanal Suárez in P. Dejmek, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Španija

Predlogi tožeče stranke:

— Sodišče naj ugotovi, da Španija, s tem da ni sprejela vseh zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo 2006/48/ES ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij (preoblikovano) in predvsem s členi 68(3), 72, 73(3), 74, 99, 100, 101, od 110 do 114, 118, 119, od 124 do 127, od 129 do 132, 133, 136, 144, 145, 149, 152, 154(1) in 155 ter s Prilogo V, Prilogo VI (razen del I) in Prilogami od VII do XII (razen Priloge X, deli I, II in III), oziroma o tem ni obvestila Komisije, ni izpolnila obveznosti iz te direktive.

— Kraljevini Španiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za uskladitev nacionalnega prava z Direktivo 2006/48/ES se je iztekel 31. decembra 2006.

⁽¹⁾ UL L 177, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour de cassation (Belgija) 17. marca 2008 – C. Meerts proti société anonyme Proost

(Zadeva C-116/08)

(2008/C 128/43)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Cour de cassation (Belgija)

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: C. Meerts

Tožena stranka: société anonyme Proost

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba določbe odstavkov 4, 5, 6 in 7 klavzule 2 okvirnega sporazuma o starševskem dopustu, ki so ga sklenile splošne medpanožne organizacije UNICE, CEEP in ETUC in ki se nahajajo v prilogi k Direktivi Sveta 96/34/ES z dne 3. junija 1996 o okvirnem sporazumu o starševskem dopustu, sklenjenem med UNICE, CEEP in ETUC ⁽¹⁾, razlagati tako, da je treba v primeru, ko delodajalec med tem, ko delavec dela s krajšim delovnim časom, enostransko odpove pogodbo o zaposlitvi brez utemeljene razloga ali ne da bi spoštoval zakonsko določeni odpovedni rok, odpravnino, do katere je delavec upravičen, določiti na podlagi osnovne plače, izračunane kot da delavec, zato da bi izkoristil starševski dopust, ne bi delal s krajšim delovnim časom v smislu klavzule 2(3)(a) okvirnega sporazuma?

⁽¹⁾ UL L 145, str. 4.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Supremo (Španija) 18. marca 2008 – Transportes Urbanos y Servicios Generales, SAL proti Administración del Estado

(Zadeva C-118/08)

(2008/C 128/44)

Jezik postopka: španščina

Predložitveno sodišče

Tribunal Supremo (Španija)

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Transportes Urbanos y Servicios Generales, SAL

Tožena stranka: Administración del Estado

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je Tribunal Supremo kršilo načeli enakovrednosti in učinkovitosti, s tem da je v sodbah z dne 29. januarja 2004 in 24. maja 2005 uporabilo različne rešitve za tožbe zaradi odškodninske odgovornosti države zakonodajalke glede upravnih aktov, izdanih na podlagi zakona, ki je bil razglašen za neustavnega, in za iste tožbe glede aktov, izdanih na podlagi pravila, ki je bilo razglašeno za nezdružljivo s pravom Skupnosti?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Litva) 18. marca 2008 – Mechel Nemunas UAB proti Valstybinė mokesčių inspekcija prie Finansų ministerijos

(Zadeva C-119/08)

(2008/C 128/45)

Jezik postopka: litvanščina

Predložitevno sodišče

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Mechel Nemunas UAB

Tožena stranka: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Finansų ministerijos

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba Prvo direktivo Sveta 67/227/EGS ⁽¹⁾ in/ali člen 33 Šeste direktive Sveta 77/388/EGS ⁽²⁾ razlagati tako, da državam članicam prepovedujeta, da ohranijo in obračunavajo odbitke od dohodka v skladu z zakonom Republike Litve o financiranju

programa za vzdrževanje in gradnjo cest v obliki davka, opisane v tem sklepu?

⁽¹⁾ Prva direktiva Sveta z dne 11. aprila 1967 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih (UL 71, 14.4.1967, str. 1301).

⁽²⁾ Šesta direktiva Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, 13.6.1977, str. 1).

Tožba, vložena 31. marca 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki

(Zadeva C-130/08)

(2008/C 128/46)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: M. Kontou-Durande)

Tožena stranka: Helenska republika

Predlogi tožeče stranke:

— ugotovi naj se, da Helenska republika s tem, da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za zagotovitev v vsakem primeru vsebinskega obravnavanja prošnje za azil državljana tretje države, ki je bil na podlagi člena 16(1)(d) Uredbe št. 343/2003 premeščen v Grčijo, da bi se obravnavala njegova prošnja, ni izpolnila obveznosti iz člena 3(1) Uredbe št. 343/2003;

— Helenski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

1. Visoki komisariat Združenih narodov za begunce (v nadaljevanju: Visoki komisariat) je opozoril Komisijo na vprašanje združljivosti grške ureditve v zvezi s postopkom priznavanja tujcev kot beguncev z določbami Uredbe št. 343/2003, v primeru, ko je tujec neupravičeno zapustil državo in ko je bila sprejeta odločba o prekinitvi postopka obravnavanja prošnje za azil.

2. Problem izhaja iz člena 2(8) dekreta predsednika republike z dne 6. aprila 1999, št. 61 (FEK A'63) v zvezi s prekinitvijo postopka obravnavanja prošnje za azil. Ta določba enači

neupravičeno zapustitev države brez predhodnega obvestila prosilca za azil z umikom prošnje za azil in določa prekinitve postopka obravnavanja prošnje z odločbo generalnega sekretarja Ministrstva za javni red, vročeno zainteresirani stranki v skladu s postopkom, določenim za primer neznanega prebivališča. Ta odločba se lahko razveljavi le v primeru, ko prosilec ponovno pride pred pristojen organ, najpozneje v treh mesecih od vročitve odločbe o prekinitvi postopka obravnavanja njegove prošnje, in kadar predloži dokaze, ki potrjujejo, da je bil razlog za njegovo odsotnost višja sila.

3. Preselitev brez predhodnega obvestila sporočila prosilca za azil iz države članice, v kateri je zaprosil za azil, v drugo državo članico je eden izmed običajnih primerov, ki jih skuša urediti Uredba št. 343/2003, da bi tako zagotovila meritorno obravnavanje te prošnje s strani države, ki se šteje za pristojno za obravnavanje te prošnje na podlagi člena 16(1) Uredbe.

4. Vendar povezana uporaba pogojev, določenih v členu 2(8) dekreta predsednika republike, dejansko onemogoča sodno izpodbijanje odločbe o prekinitvi in dejansko uvedbo postopka priznanja statusa begunca.

5. Helenska republika je priznala, da lahko grška ureditev povzroči težave v zvezi z Uredbo št. 343/2003 ter izrazila pripravljenost, da v zvezi s tem sprejme ukrepe. Zato je predlagala, da bo težavo odpravila s sprejetjem dekreta predsednika republike, ki bo v nacionalni pravni red prenesel Direktivo Sveta 2005/85/ES in ki bo določal, da se sporne določbe ne uporabljajo v primerih, za katere velja Uredba št. 343/2003.

6. Hkrati je zagotovila, da bo vsebinsko obravnavala vsako prošnjo za azil oseb, ki so preseljene za ponovno obravnavanje prošnje na podlagi Uredbe št. 343/2003 in da bo razveljavila morebitne odločbe o prekinitvi.

7. Komisija sprejema zagotovila Helenske republike. Ne glede na to meni, da ta zagotovila ne zadoščajo za zagotovitev pravne varnosti kar zadeva pravilno uporabo, v vseh primerih prošenj za azil, določb Uredbe in zlasti za vsebinsko obravnavanje vsake prošnje za azil, tako, da bo zagotovljena dejanska in učinkovita uvedba postopkov priznavanja beguncev.

8. Glede na zgoraj navedene ugotovitve Komisija meni, da Helenska republika s tem, da ni sprejela ukrepov za zagotovitev, da bo vsebinsko obravnavala prošnjo za azil državljana tretje države, za katerega je bila sprejeta odločba o prekinitvi zaradi njegovega neupravičenega odhoda, in ki je bil ponovno sprejet na podlagi člena 3(1) Uredbe št. 343/2007, ni izpolnila obveznosti iz navedene določbe.

Sklep predsednika Sodišča z dne 20. februarja 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bayerisches Landessozialgericht – Nemčija) – Grete Schleppe proti Deutsche Rentenversicherung Oberbayern

(Zadeva C-60/06) ⁽¹⁾

(2008/C 128/47)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 131, 3.6.2006.

Sklep predsednika prvega senata Sodišča z dne 27. februarja 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberlandesgericht Stuttgart – Nemčija) – Raiffeisenbank Mutlangen eG proti Rolandu Schabelu

(Zadeva C-99/06) ⁽¹⁾

(2008/C 128/48)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik prvega senata Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 96, 22.4.2006.

Sklep predsednika sedmega senata Sodišča z dne 11. marca 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale civile di Genova – Italija) – Consel Gi. Emme Srl proti Sistema Logistico dell'Arco Ligure e Alessandrino Srl (SLALA)

(Zadeva C-467/06) ⁽¹⁾

(2008/C 128/49)

Jezik postopka: italijanščina

Predsednik sedmega senata Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 326, 30.12.2006.

Sklep predsednika Sodišča z dne 13. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Zvezni republiki Nemčiji

(Zadeva C-485/06) ⁽¹⁾

(2008/C 128/50)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 326, 30.12.2006.

Sklep predsednika Sodišča z dne 28. februarja 2008 – Kraljevina Španija proti Svetu Evropske unije

(Zadeva C-167/07) ⁽¹⁾

(2008/C 128/53)

Jezik postopka: španščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 117, 26.5.2007.

Sklep predsednika osmega senata Sodišča z dne 20. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Italijanski republiki

(Zadeva C-62/07) ⁽¹⁾

(2008/C 128/51)

Jezik postopka: italijanščina

Predsednik osmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 69, 24.3.2007.

Sklep predsednika Sodišča z dne 13. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Zvezni republiki Nemčiji

(Zadeva C-216/07) ⁽¹⁾

(2008/C 128/54)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 129, 9.6.2007.

Sklep predsednika Sodišča z dne 15. januarja 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal Superior de Justicia de Galicia – Španija) – Doña Rosa Méndez López proti Instituto Nacional de Empleo (INEM) in Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)

(Zadeva C-97/07) ⁽¹⁾

(2008/C 128/52)

Jezik postopka: španščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 95, 28.4.2007.

Sklep predsednika Sodišča z dne 12. februarja 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Zvezni republiki Nemčiji

(Zadeva C-218/07) ⁽¹⁾

(2008/C 128/55)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 129, 9.6.2007.

**Sklep predsednika Sodišča z dne 20. februarja 2008 –
Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji****(Zadeva C-254/07) ⁽¹⁾**

(2008/C 128/56)

Jezik postopka: španščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 170, 21.7.2007.**Sklep predsednika Sodišča z dne 6. februarja 2008 –
Komisija Evropskih skupnosti proti Irski****(Zadeva C-412/07) ⁽¹⁾**

(2008/C 128/59)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 247, 20.10.2007.**Sklep predsednika Sodišča z dne 21. februarja 2008 –
Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji****(Zadeva C-255/07) ⁽¹⁾**

(2008/C 128/57)

Jezik postopka: španščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 183, 4.8.2007.**Sklep predsednika Sodišča z dne 19. februarja 2008 –
Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji****(Zadeva C-422/07) ⁽¹⁾**

(2008/C 128/60)

Jezik postopka: španščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 283, 24.11.2007.**Sklep predsednika Sodišča z dne 11. februarja 2008 –
Komisija Evropskih skupnosti proti Portugalski republiki****(Zadeva C-314/07) ⁽¹⁾**

(2008/C 128/58)

Jezik postopka: portugalsščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 199, 25.8.2007.**Sklep predsednika Sodišča z dne 10. marca 2008 –
Komisija Evropskih skupnosti proti Velikemu vojvodstvu
Luksemburg****(Zadeva C-469/07) ⁽¹⁾**

(2008/C 128/61)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 8, 12.1.2008.

SODIŠČE PRVE STOPNJE

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. aprila 2008 – Deutsche Telekom proti Komisiji

(Zadeva T-271/03) ⁽¹⁾

(„Konkurenca — Člen 82 ES — Cena dostopa do fiksnega telekomunikacijskega omrežja v Nemčiji — Učinek pritiska na cene — Cena, ki jo odobri nacionalni regulativni organ za področje telekomunikacij — Manevrski prostor podjetja s prevladujočim položajem“)

(2008/C 128/62)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Deutsche Telekom AG (Bonn, Nemčija) (zastopniki: sprva K. Quack, U. Quack in S. Ohlhoff, nato U. Quack in S. Ohlhoff, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: sprva K. Mojzesowicz in S. Rating, nato K. Mojzesowicz in A. Whelan, na koncu K. Mojzesowicz, W. Mölls in O. Weber, zastopniki)

Intervenienti v podporo tožeče stranke: Arcor AG & Co. KG (Eschborn, Nemčija) (zastopniki: sprva M. Klusmann, F. Wiemer in M. Rosenthal, nato M. Klusmann in F. Wiemer, na koncu M. Klusmann, odvetniki); Versatel NRW GmbH, prej Tropolys NRW GmbH, prej CityKom Münster GmbH Telekommunikationsservice in TeleBeL Gesellschaft für Telekommunikation Bergisches Land mbH (Essen, Nemčija); EWE TEL GmbH (Oldenburg, Nemčija); HanseNet Telekommunikation GmbH (Hamburg, Nemčija); Versatel Nord-Deutschland GmbH, prej KomTel Gesellschaft für Kommunikations- und Informationsdienste mbH (Flensburg, Nemčija); NetCologne Gesellschaft für Telekommunikation mbH (Köln, Nemčija); Versatel Süd-Deutschland GmbH, prej tesion Telekommunikation GmbH (Stuttgart, Nemčija); in Versatel West-Deutschland GmbH, prej Versatel Deutschland GmbH & Co. KG (Dortmund, Nemčija) (zastopniki: N. Nolte, T. Wessely in J. Tiedemann, odvetniki)

Predmet

Predmet za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije 2003/707/ES z dne 21. maja 2003 v zvezi s postopkom na podlagi člena 82 ES (zadeve COMP/C-1/37.451, 37.578, 37.579 – Deutsche Telekom AG) (UL L 263, str. 9) in podredno znižanje globe, naložene tožeči stranki v členu 3 navedene odločbe.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Deutsche Telekom AG nosi svoje stroške ter stroške, ki jih je priglasila Komisiji.
- 3) Arcor AG & Co. KG na eni strani ter Versatel NRW GmbH, EWE TEL GmbH, HanseNet Telekommunikation GmbH, Versatel Nord-Deutschland GmbH, NetCologne Gesellschaft für Telekommunikation mbH, Versatel Süd-Deutschland GmbH in Versatel West-Deutschland GmbH na drugi strani nosijo svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 264, 1.11.2003.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 17. aprila 2008 – Dainichiseika Colour & Chemicals Mfg. proti UUNT – Pelikan (Upodobitev pelikana)

(Zadeva T-389/03) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti ki predstavlja pelikana — Prejšnje figurativne znamke Skupnosti ali nacionalne znamke Pelikan — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“)

(2008/C 128/63)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Dainichiseika Colour & Chemicals Mfg. Co. Ltd. (Tokio, Japonska) (zastopnika: J. Hofmann in B. Linstow, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (zastopnik: J. Laporta Insa, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenient pred Sodiščem prve stopnje: Pelikan Vertriebsgesellschaft mbH & Co. KG (Hannover, Nemčija) (Zastopniki: A. Renck, V. von Bomhard in A. Pohlmann, nato A. Renck, V. von Bomhard in T. Dolde, odvetniki)

Predmet

Ničnostna tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 18. septembra 2003 (zadeva R 191/2002-2) glede postopka z ugovorom med Pelikan Vertriebsgesellschaft mbH & Co. KG in Dainichiseika Colour & Chemicals Mfg. Co. Ltd.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Dainichiseika Colour & Chemicals Mfg. Co. Ltd se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 21, 24.1.2004.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. aprila 2008 – Nizozemska proti Komisiji

(Zadeva T-233/04) (¹)

(„Državne pomoči — Direktiva 2001/81/ES — Nacionalni ukrep za vzpostavitev sistema za trgovanje s pravicami do emisije za dušikove okside — Odločba, v kateri je ugotovljeno, da je pomoč združljiva s skupnim trgom — Dopustnost — Ugodnost — Neobstoj selektivnosti pri ukrepu“)

(2008/C 128/64)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranke

Tožeča stranka: Kraljevina Nizozemska (zastopniki: H. Sevenster, J. van Bakel in M. de Grave, zastopniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: H. van Vliet in V. Di Bucci, zastopnika)

Intervenient v podporo tožeče stranke: Zvezna republika Nemčija (zastopnika: W.-D. Plessing in M. Lumma, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2003) 1761 konč. z dne 24. junija 2003 o državni pomoči N 35/2003, ki se nanaša na sistem za trgovanje s pravicami do emisije za dušikov oksid, o kateri jo je obvestila Kraljevina Nizozemska

Izrek

- 1) Odločba Komisije C (2003) 1761 konč. z dne 24. junija 2003 o državni pomoči N 35/2003, ki se nanaša na sistem za trgovanje s pravicami do emisije za dušikov oksid, o kateri jo je obvestila Kraljevina Nizozemska, se razglasi za nično.
- 2) Komisiji se naloži plačilo stroškov.
- 3) Zvezna republika Nemčija nosi svoje stroške.

(¹) UL C 275, 15.11.2003 (prej zadeva C-388/03).

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 17. aprila 2008 – Cestas proti Komisiji

(Zadeva T-260/04) (¹)

(Ničnostna tožba — Evropski razvojni sklad — Vračilo pred-ujma — Opomin — Akt, ki ga ni mogoče izpodbijati s tožbo — Pripravljalni akt — Nedopustnost)

(2008/C 128/65)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Centro di educazione sanitaria e tecnologie appropriate sanitarie (Cestas) (Bologna, Italija) (zastopniki: najprej N. Amadei in C. Turk, nato N. Amadei in P. Manzini, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: E. Montaguti in F. Dintilhac, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije (delegacija v Republiki Gvineji) z dne 21. aprila 2004, ki je bila tožeči stranki poslana s priporočeno pošto in s katero ji je bilo naloženo plačilo 959 543 835 gvinejskih frankov (397 126,02 eura).

Izrek

- 1) Tožba se zavrže kot nedopustna.
- 2) Centro di educazione sanitaria e tecnologie appropriate sanitarie (Cestas) nosi tri petine svojih stroškov. Prav tako nosi tri petine stroškov, ki jih je priglasila Komisija.

3) Komisija nosi dve petini svojih stroškov. Poleg tega nosi dve petini stroškov, ki jih je priglasil Cestas.

(¹) UL C 217, 28. 8. 2004.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 15. aprila 2008 – SIDE proti Komisiji

(Zadeva T-348/04) (¹)

(„Državne pomoči — Izvozne pomoči v sektorju knjig — Neobstoj predhodne priglasitve — Člen 87(3)(d) ES — Časovno področje uporabe prava Skupnosti — Metoda izračunavanja zneska pomoči“)

(2008/C 128/66)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeča stranka: Société internationale de diffusion et d'édition SA (SIDE) (Vitry-sur-Seine, Francija) (zastopnika: N. Coutrelis in V. Giacobbo, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: J. P. Keppenne, zastopnik)

Intervenientka v podporo toženi stranki: Francoska republika (zastopniki: sprva G. de Bergues in S. Ramet, nato G. de Bergues in A.-L. Vendrolini, zastopniki)

Predmet

Razglasitev ničnosti člena 1, zadnji stavek, Odločbe Komisije z dne 20. aprila 2004 v zvezi z državno pomočjo, ki jo je Francija izvajala v korist Coopérative d'Exportation du Livre Français (CELF) (UL L 85, 2005, str. 27).

Izrek

1) Člen 1, zadnji stavek, Odločbe Komisije z dne 20. aprila 2004 v zvezi z državno pomočjo, ki jo je Francija izvajala v korist Coopérative d'Exportation du Livre Français (CELF) se razglasi za ničnega.

2) Komisija nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Société internationale de diffusion et d'édition SA (SIDE).

3) Francoska republika nosi svoje stroške.

(¹) UL C 262, 23.10.2004.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 9. aprila 2008 – Grčija proti Komisiji

(Zadeva T-364/04) (¹)

(„EKUJS — Jamstveni oddelek — Izdatki, izključeni iz financiranja Skupnosti — Predelana sadja in zelenjavo — Pomoči na žival — Rok 24 mesecev“)

(2008/C 128/67)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Helenska republika (zastopnika: I. Chalkias in E. Svolopoulou, zastopnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: najprej M. Condou-Durand in L. Visaggio, nato M. Condou-Durand in H. Tserepa-Lacombe, zastopnika, skupaj z N. Korogiannakisom, odvetnik)

Predmet

Razglasitev ničnosti odločbe Komisije 2004/561/ES z dne 16. julija 2004 o izključitvi nekaterih izdatkov držav članic iz naslova Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), oddelka za jamstva, iz financiranja Skupnosti (UL L 250, str. 21), ker iz financiranja Skupnosti izključuje nekatere izdatke, ki jih je Helenska republika imela v sektorju predelane sadja in zelenjave ter pomoči na žival.

Izrek

1) Tožba se zavrne.

2) Helenski republiki se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 314, 18.12.2004.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 16. aprila 2008 – Michail proti Komisiji(Zadeva T-486/04) ⁽¹⁾**(„Javni uslužbenci — Uradniki — Ničnostna tožba — Obveznost nudenja pomoči — Psihično nadlegovanje“)**

(2008/C 128/68)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Christos Michail (Bruselj, Belgija) (zastopnik: C. Meïdanis, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: G. Berscheid in H. Tserepa-Lacombe, zastopnika, sprva skupaj z V. Kasparianom, nato z I. Antypasom, odvetnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe na podlagi molka Komisije z dne 20. marca 2004, s katero je ta zavrnila prošnjo za pomoč, ki jo je tožeča stranka vložila na podlagi člena 24 Kadrovskih predpisov za uradnike Evropskih skupnosti.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Christos Michail nosi polovico svojih stroškov.
- 3) Komisija poleg svojih stroškov nosi še polovico stroškov C. Michaila.

⁽¹⁾ UL C 57, 5.3.2005.**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 16. aprila 2008 – Citigroup in Citibank proti UUNT – Citi (CITI)**(Zadeva T-181/05) ⁽¹⁾**(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti CITI — Prejšnja besedna znamka Skupnosti CITIBANK — Relativni razlog za zavrnitev — Ugled — Člen 8(5) Uredbe (ES) št. 40/94“)**

(2008/C 128/69)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeči stranki: Citigroup, Inc., prej Citicorp (New York, Združene države) in Citibank, NA (New York) (zastopniki: sprva V. von

Bomhard, A. W. Renck in A. Pohlmann, odvetniki, nato V. von Bomhard, A. W. Renck in H. O'Neil, solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: J. García Murillo in D. Botis, zastopnika)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT, intervenient pred Sodiščem prve stopnje: Citi, SL (Madrid, Španija) (zastopnik: M. Peris Riera, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 1. marca 2005 (zadeva R 173/2004-1) glede postopka z ugovorom med družbama Citicorp in Citi SL in postopka z ugovorom med družbama Citibank NA in Citi SL.

Izrek

- 1) Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 1. marca 2004 (zadeva R 173/2004-1) se razveljavi.
- 2) UUNT nosi svoje stroške in stroške, ki sta jih priglasili družba Citigroup, Inc. in družba Citibank, NA, vključno s stroški, ki sta jih ti družbi priglasili v postopku pred odborom za pritožbe.
- 3) Družba Citi SL nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 171, 9.7.2005.**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 17. aprila 2008 – Nordmilch proti UUNT (Vitality)**(Zadeva T-294/06) ⁽¹⁾**(„Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti Vitality — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“)**

(2008/C 128/70)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Nordmilch eG (Zeven, Nemčija) (zastopnik: R. Schneider, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: G. Schneider, zastopnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 9. avgusta 2006 (zadeva R 746/2004-4) glede registracije besednega znaka Vitality kot znamke Skupnosti.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Nordmilch eG se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 310, 16. 12. 2006.

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 2. aprila 2008 – Maison de l'Europe Avignon Méditerranée proti Komisiji

(Zadeva T-100/03) (¹)

(„Ničnostna tožba — Odprtje informacijske točke Europe — Odpoved pogodbe, sklenjene med Komisijo in tožečo stranko — Očitna nedopustnost“)

(2008/C 128/71)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Maison de l'Europe Avignon Méditerranée (Avignon, Francija) (zastopnik: F. Martineau, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: J.-F. Pasquier, zastopnik)

Predmet

Zahteva za razglasitev ničnosti odločbe Komisije z dne 24. januarja 2003 o odpovedi pogodbe o odprtju informacijske točke Europe v Avignonu, sklenjene med Komisijo in tožečo stranko.

Izrek

1. Tožba se zavrže.
2. Maison de l'Europe Avignon Méditerranée se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 112, 10.5.2003.

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 10. marca 2008 – Lebedef-Caponi proti Komisiji

(Zadeva T-233/07) (¹)

(„Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Karierno ocenjevalno poročilo — Ocenjevalno obdobje 2004 — Očitno nedopustna pritožba“)

(2008/C 128/72)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnica: Maddalena Lebedef-Caponi (Senningerberg, Luksemburg) (zastopnik: F. Frabetti, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: H. Krämer in B. Eggers, zastopnika)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča za uslužbence Evropske unije (tretji senat) z dne 25. aprila 2007 v zadevi Lebedef-Caponi proti Komisiji (F-71/06, še neobjavljena v ZOdl), s katero pritožnica predlaga razveljavitev te sodbe.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Maddalena Lebedef-Caponi nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Komisiji.

(¹) UL C 211, 8.9.2007.

Pritožba, ki jo je 18. januarja 2008 vložil Christos Michail zoper sodbo, ki jo je 22. novembra 2007 razglasilo Sodišče za uslužbenca v zadevi F-34/06, Michail proti Komisiji

(Zadeva T-50/08)

(2008/C 128/73)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Pritožnik: Christos Michail (zastopnik: C. Meīdanis, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi pritožnika:

- Odloči naj se o dopustnosti in utemeljenosti te pritožbe zoper sodbo Sodišča za uslužbenca;
- razveljavi naj se sporne akte in sodbe Sodišča za uslužbenca;
- plača naj se finančno nadomestilo nepremoženjske škode, ki jo je utrpel pritožnik, v višini 120 000 EUR;
- v skladu s predpisi naj se odloči o stroških.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnik zatrjuje, da je Sodišče za uslužbenca v izpodbijani sodbi napačno odločilo o njegovi tožbi, v kateri je predlagal, naj se za nična razglasita njegovo karierno ocenjevalno poročilo za leto 2004 in odločitev organa, pristojnega za imenovanja, s katero je bila zavrnjena pritožba, ki jo je vložil na podlagi člena 90(2) Kadrovskih predpisov.

Natančneje, pritožnik navaja, prvič, da je Sodišče za uslužbenca napačno razlagalo člen 43 Kadrovskih predpisov za uradnike in splošne določbe za izvajanje tega člena. Drugič, pritožnik trdi, da Sodišče za uslužbenca ni pravilno razlagalo zahtevka iz tožbe in ni pravilno presodilo dokazov. Tretjič, pritožnik trdi, da se je Sodišče za uslužbenca oprlo na protislovne razloge za zavrnitev njegove tožbe, kar naj bi privedlo do kršitve njegovih temeljnih postopkovnih pravic. Četrto, pritožnik trdi, da je Sodišče za uslužbenca, s tem da je zavrnilo odločanje o zadevnem zahtevku, ravnalo napačno, da je zato sodba tega sodišča nepopolno obrazložena, in nazadnje, da ni upravičeno zavrnilo del njegove tožbe zaradi nenatančnosti.

Tožba, vložena 6. marca 2008 – Arch Chemicals Inc. in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-120/08)

(2008/C 128/74)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožče stranke: Arch Chemicals, Inc. (Norwalk, Združene države), Arch Timber Protection Ltd (Castleford, Združeno kraljestvo), Bactria Industriehygiene-Service Verwaltungs GmbH (Kirchheimbolanden, Nemčija), Rhodia UK Ltd (Watford, Združeno kraljestvo), Sumitomo Chemical (UK) plc (London, Združeno kraljestvo) in Troy Chemical Company BV (Maassluis, Nizozemska) (zastopnika: C. Mereu, K. Van Maldegem, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožečih strank

- Naj se razglasi, da je tožba dopustna in utemeljena, ali, podredno, naj se združi vprašanja o dopustnosti s preizkusom temelja zadeve, ali, podredno, naj se zadrži odločitev, dokler ne bo izdana sodba v sporu v glavni stvari;
- za nične naj se razglasijo člen 3(2) (in Priloga II), člen 4, člen 7(3), člen 14(2), drugi pododstavek, člen 15(3) in člen 17 Uredbe Komisije (ES) št. 1451/2007 z dne 4. decembra 2007 o drugi fazi desetletnega delovnega programa iz člena 16(2) Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju biocidnih pripravkov v promet;
- razglasi naj se, da so členi 9(a), 10(3), 11 in 16(1) Direktive 98/9/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 1998 o dajanju biocidnih pripravkov v promet nezakoniti in jih ni mogoče uporabiti za tožeče stranke
- razglasi naj se nezakonitost in neuporaba nasproti tožečim strankam člena 6(2) Uredbe Komisije (ES) št. 1896/2000 z dne 7. septembra 2000 o prvi fazi programa iz člena 16(2) Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta o biocidnih pripravkih;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov tega postopka

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke predlagajo razglasitev delne ničnosti Uredbe Komisije (ES) št. 1451/2007 z dne 4. decembra 2007 o drugi fazi desetletnega delovnega programa iz člena 16(2) Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju biocidnih

pripravkov v promet ⁽¹⁾ (v nadaljevanju: uredba o drugem pregledu ali UDP), ki razveljavlja Uredbo Komisije (ES) št. 2032/2003 ⁽²⁾, ker:

- (i) se s spornimi določbami dobesedno in/ali vsebinsko ohranja vsebina določb, ki jih je prvotno uvedla Uredba (ES) št. 2032/2003 in ki so jih stranke že izpodbijale (zadeve od T-75/04 do T-79/04), pri tekočem pregledu pripravkov na način, ki krši njihove pravice in legitimna pričakovanja na podlagi Direktiva 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 1998 o dajanju biocidnih pripravkov v promet (v nadaljevanju: DBP) ⁽³⁾;
- (ii) so sporne določbe protislovne in v nasprotju z DBP, in
- (iii) sporne določbe kršijo določbe Pogodbe ES in vrsto pomembnih načel prava Skupnosti, kot so načela svobodne konkurence, pravne varnosti in varstva zaupanja v pravo, sorazmernosti, enakega obravnavanja in prepovedi diskriminacije, ter pravice do lastnine in svobodnega opravljanja poklicne dejavnosti.

Nadalje, tožeče stranke trdijo, da so kot udeleženske v smislu uredbe o drugem pregledu upravičene do procesnih jamstev in pravice do varstva podatkov (t.j. izključne uporabe) v zvezi s podatki v njihovih prijavih in popolnimi dosjeji v vseh državah članicah v skladu s členom 12 DBP. Vendar po mnenju tožečih strank člen 4 UDP, s tem da ne zahteva od držav članic, da zavrnejo registracijo biocidnih pripravkov, ki ustrezajo kombinacijam aktivnih snovi/vrst izdelkov, ki so jih prijavi prosilci in jih imajo konkurenčna podjetja, ki ne sodelujejo pri pregledu in nimajo pravice dostopa do podatkov, ki so jih predložile tožeče stranke za potrebe pregleda, *de iure* in *de facto* krši pravico do izključne uporabe, ki jo tožečim strankam zagotavlja člen 12 DDBPP. Poleg tega tožeče stranke trdijo, da je tožena stranka, s tem da je namenoma izvajala DDBPP na način, ki ni ni zajet z besedilom te uredbe in ki posega v pravice in pričakovanja tožečih strank, zlorabila pooblastila, ki ji jih podeljuje osnovna DBP. Nadalje, tožeče stranke trdijo, da sporni ukrep krši določbe Pogodbe ES glede poštene konkurence, s tem da dovoljuje podjetjem, ki ne sodelujejo pri pregledu in ne nosijo s tem povezanih stroškov, da ostanejo na trgu in zopet pridobijo konkurenčno prednost v primerjavi s tožečimi strankami.

Končno, tožeče stranke uveljavljajo ugovor nezakonnosti člena 6(2) UDR in členov 9(a), 10(3), 11 in 16(1) DBP.

⁽¹⁾ UL L 325, str. 3.

⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 2032/2003 z dne 4. novembra 2003 o drugi fazi desetletnega delovnega programa iz člena 16(2) Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z dajanjem biocidnih proizvodov v promet in o spremembi Uredbe (ES) št. 1896/2000 (UL L 307, str. 1.)

⁽³⁾ UL L 123, str. 1.

Tožba, vložena 31. marca 2008 – Sahlstedt in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-129/08)

(2008/C 128/75)

Jezik postopka: finsčina

Stranke

Tožeče stranke: Markku Sahlstedt (Karkkila, Finska), Juha Kankkunen (Laukaa, Finska), Mikko Tanner (Vihti, Finska), Toini Tanner (Helsinki, Finska), Liisa Tanner (Helsinki, Finska), Eeva Jokinen (Helsinki, Finska), Aili Oksanen (Helsinki, Finska), Olli Tanner (Lohja, Finska), Leena Tanner (Helsinki, Finska), Aila Puttonen (Ristiina, Finska), Risto Tanner (Espoo, Finska), Tom Järvinen (Espoo, Finska), Runo K. Kurko (Espoo, Finska), Maa- ja metsätaloustuottajain keskusliitto MTK ry [Osrednje združenje poljedelskih in gozdarskih proizvajalcev] (Helsinki, Finska), Maataloustuottajain Keskusliiton Säätiö [Sklad osrednjega združenja poljedelskih in gozdarskih proizvajalcev] (Helsinki, Finska) (zastopnik: K. Marttinen, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožečih strank

- Za nično naj se razglasi odločba, ki je predmet te tožbe, kolikor se nanaša na vsa v njej omenjena območja, pomembna za Skupnost (v nadaljevanju: OPS), na ozemlju Republike Finske;
- podredno, v primeru, da bo Sodišče ugotovilo, da to ne bo mogoče, naj se odločba razglasi za nično z ozirom na OPS, ki so v tožbi naštetih v oddelku 6.2.2.7;
- zahteve za informacije in pripravljalni ukrepi:

Če o tožbi ne bo odločeno – v smislu zgoraj omenjenih primarnih tožbenih predlogov – v prid tožečim strankam že na podlagi v sami tožbi predloženih dokazov, naj Sodišče prve stopnje Evropskih skupnosti Komisiji Evropskih skupnosti naloži,

1. da tožečim strankam posreduje v obliki CD-ROM-a vse predloge, ki ji jih je predložila Finska, skupaj z vsemi podatki, omenjenimi v sedmi uvodni izjavi odločbe, o vseh območjih na ozemlju Republike Finske, omenjenih v izpodbijani odločbi, skupaj z zemljevidi in podatki v papirnati obliki, ki so naštetih v deveti uvodni izjavi,
2. da tožečim strankam posreduje v obliki CD-ROM-a naravnoslovne in druge podatke, ki jih ima v posesti in na katere se nanaša osma uvodna izjava odločbe, o vseh območjih na ozemlju Republike Finske, omenjenih v izpodbijani odločbi, skupaj z zemljevidi in podatki v papirnati obliki, ki so naštetih v deveti uvodni izjavi,
3. da tožečim strankam posreduje v obliki CD-ROM-a – skupaj z zemljevidi v papirnati obliki – celotno dokumentacijo o območjih na ozemlju Republike Finske, ki je bila v času sodelovanja z državami članicami, ki ga omenja deseta uvodna izjava izpodbijane odločbe, izdelana ali jo je Komisija drugače pridobila, in

4. da tožečim strankam posreduje mnenje Odbora za habitate, ki je omenjeno v petnajsti uvodni izjavi izpodbijane Odločbe;
- Komisiji naj se naloži plačilo postopkovnih stroškov tožečih strank skupaj z zakonitimi obrestmi.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Po mnenju tožečih strank je Odločba ⁽¹⁾ v nasprotju s pravom Skupnosti, posebej členoma 3 in 4 Direktive o habitatah in Prilogo III te Direktive, na katero se nanaša člen 4. Kršitev prava Skupnosti tožeče stranke ponazarjajo v štirih tožbenih razlogih:

- a) Na podlagi Direktive o habitatah ni dovoljeno razveljaviti odločb, ki se nanašajo na izvoren seznam območij, pomembnih za Skupnost, z novimi odločbami, sprejetimi v postopkih in na podlagi razlogov, ki so tu predstavljeni. Postopkovni predpisi Direktive o habitatah zavezujejo tudi Komisijo. Drugačna razlaga bi povzročila pravno negotovost glede prenosa direktive v nacionalno zakonodajo in glede pravne varnosti lastnikov posesti.
- b) Omrežje Natura 2000 je v skladu s členom 3 Direktive o habitatih usklajeno evropsko omrežje posebnih ohranitvenih območij, kateremu naj bi se v skladu z Direktivo zagotovilo ugodno stanje ohranjenosti. Člen 4 in Priloga III Direktive, ki se nanašata na izbiro območij, sta natančna tehnična predpisa, ki materialnopravno zavezujejo tako države članice kot tudi Komisijo – in s tem sta zagotovljena vzpostavitev usklajenega omrežja in doseg ugodnega stanja ohranjenosti. Območij ni mogoče določiti kot OPS, če člen 4 in Priloga III nista upoštevana v vsaki fazi. Za doseg usklajenega cilja ugodne ohranjenosti je potrebno, da se območja v državah članicah izbirajo po enotnih merilih, ki so v skladu z zahtevami člena 4 in Priloge III Direktive o habitatah.
- c) Faza 1 (faza držav članic) in Faza 2 (faza Komisije) iz Priloge III tvorita sklop pravno zavezujočih ukrepov. Postopek iz Faze 2 in odločitev o območjih, ki so pomembna za Skupnost, ne ustrezata Direktivi o habitatah, če predlog iz Faze 1 ne izpolnjuje zahtev Direktive.
- d) Finska pri pripravi svojega predloga za prijavo OPS na borealni regiji ni upoštevala člena 4 Direktive o habitatah in predpisov o fazi 1 iz Priloge III. Že zaradi dejstva, da je Komisija predlog Finske glede vseh območij sprejela v nespremenjeni obliki, je Odločba Komisije v zvezi OPS v nasprotju z Direktivo.

⁽¹⁾ Odločba Komisije 2008/24/ES z dne 12. novembra 2007 o sprejetju prvega posodobljenega seznama območij, pomembnih za Skupnost, za borealno biogeografsko regijo v skladu z Direktivo Sveta 92/43/EGS (UL L 12, str. 118).

Tožba, vložena 4. aprila 2008 – Aurelia Finance proti UUNT (AURELIA)

(Zadeva T-136/08)

(2008/C 128/76)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Aurelia Finance SA (Ženeva, Švica) (zastopnik: M. Elmslie, Solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlogi tožeče stranke

- razveljavi naj se odločba prvega odbora za pritožbe z dne 9. januarja 2008 v zadevi R 1214/2007-1;
- zahteva za vrnitev v prejšnje stanje tožeče stranke naj se vrne UUNT v ponovno odločanje; in
- UUNT naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: Besedna znamka, ki jo sestavlja beseda AURELIA za različne storitve iz razreda 36, prijava št. 274 936.

Odločba preizkuševalca: Zavrnitev zahteve za vrnitev v prejšnje stanje.

Odločba odbora za pritožbe: Zavrnitev pritožbe.

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 78 Uredbe Sveta št. 40/94, ker je standard skrbnega ravnanja za ponovno vzpostavitev pravic nižji kot standard za stranke v postopkih pred UUNT.

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 14. aprila 2008 – Elektrociepłownia „Zielona Góra“ proti Komisiji

(Zadeva T-142/06) ⁽¹⁾

(2008/C 128/77)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik šestega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 178, 29.7.2006.

Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 25. februarja 2008 – Cemex UK Cement proti Komisiji**(Zadeva T-313/07) ⁽¹⁾**

(2008/C 128/78)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik četrtega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 235, 6.10.2007.**Sklep Sodišča prve stopnje z dne 1. aprila 2008 – Simalagrimm Filmproduktion proti Komisiji in EACEA****(Zadeva T-314/07) ⁽¹⁾**

(2008/C 128/79)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik osmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 235, 6.10.2007.

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 8. aprila 2008 – Bordini proti Komisiji Evropskih skupnosti

(Zadeva F-134/06) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Uradniki — Pokojnine — Korekcijski koeficient — Država članica prebivališča — Pojem prebivališče — Pojem stalno prebivališče — Dokazila)

(2008/C 128/80)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Giovanni Bordini (Dover, Združeno kraljestvo) (zastopniki: L. Levi, C. Ronzi in I. Perego, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: J. Currall in D. Martin, zastopnika)

Predmet zadeve

Javni uslužbenci – Na eni strani razglasitev ničnosti odločbe Komisije z dne 25. januarja 2006 o zavrnitvi priznanja, da je tožeča stranka prebivala v Združenem Kraljestvu, in posledično o zavrnitvi uporabe korekcijskega koeficienta te države članice za njeno pokojnino, ter na drugi strani odškodninski zahtevek.

Izrek sodbe

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Komisija Evropskih skupnosti nosi poleg svojih stroškov tudi polovico stroškov, ki jih je imel G. Bordini v zvezi z neuradnim srečanjem 5. junija 2007.

- 3) G. Bordini nosi svoje stroške razen polovico stroškov, ki jih je imel v zvezi z neuradnim srečanjem 5. junija 2007.

⁽¹⁾ UL C 326, 30.12.2006, str. 87.

Tožba, vložena 30. marca 2008 – Honnefelder proti Komisiji

(Zadeva F-41/08)

(2008/C 128/81)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Stephanie Honnefelder (Bruselj, Belgija) (zastopnik: C. Bode, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predmet in opis spora

Razveljavitev odločbe tožene stranke, na podlagi katere tožeča stranka ni bila vpisana na čakalni seznam javnega natečaja EPSO AD/26/05 zaradi nezadostnega števila doseženih točk.

Predlogi tožeče stranke

- Odločba tožene stranke z dne 10. maja 2007 in odločitev o pritožbi z dne 14. decembra 2007 naj se razveljavita in toženi stranki naloži, da presodi o primernosti tožeče stranke za uvrstitev na čakalni seznam brez kršitve načela enakega obravnavanja in v skladu s predpisanim postopkom,
- Komisiji Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo stroškov,
- če je to potrebno, naj se izda zamudno sodbo.